iCandy

STRAWBERRY

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GEBRAUCHSANWEISUNG

MANUALE D'ISTRUZIONE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIES

Welcome to the world of iCandy

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read carefully.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. **WARNING: Never leave your child unattended.**
If you have any problems or queries, please contact your local stockist or read the FAQ's at www.icandyworld.com
When unpacking your pushchair, please make sure that all plastic packaging is kept away from babies and young children and please ensure your child is kept clear of all moving parts during assembly.

Bienvenue dans le monde d'iCandy

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant. **AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local ou lisez le FAQ sur www.icandyworld.com
Lors du déballage de votre poussette, assurez-vous que tous les emballages en plastique sont tenus hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Veillez également à tenir votre enfant éloigné des pièces mobiles durant l'assemblage.

Willkommen in der Welt von iCandy

WICHTIG: Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für später auf.
Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden. **WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.**
Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler oder lesen Sie die FAQs unter www.icandyworld.com
Achten Sie beim Auspacken des Kinderwagens bitte darauf, dass das Verpackungsmaterial von Babys und kleinen Kindern ferngehalten wird. Halten Sie Kinder während des Aufbaus von allen beweglichen Teilen fern.

Benvenuti nel mondo iCandy

IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino. **AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.**
Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale o leggere le FAQ all'indirizzo www.icandyworld.com
Nel disimballare il passeggino, assicurarsi che le parti in plastica dell'imballaggio non siano a portata di neonati e bambini e che il bambino si trovi a debita distanza da tutte le parti mobili durante il montaggio.

Bienvenido/a al mundo de iCandy

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro.
Si no sigue las instrucciones, la seguridad de su hijo/a podría verse afectada. **ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.**
Si tuviera algún problema o consulta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte el apartado de preguntas frecuentes de www.icandyworld.com
Cuando saque el cochecito, asegúrese de mantener todas las piezas de embalaje de plástico fuera del alcance de niños y bebés.
Asimismo, asegúrese de que los niños no se acercan a la piezas móviles durante el montaje.

Welkom in de wereld van iCandy

BELANGRIJK: Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk.
De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt. **WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.**
Mocht u problemen of vragen hebben, neem dan contact op met uw lokale leverancier of lees de veelgestelde vragen op www.icandyworld.com
Zorg bij het uitpakken van uw wandelwagen dat alle plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en jonge kinderen worden gehouden en houd uw kind tijdens het in elkaar zetten van de wagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.

iCandy

iCandy

iCandy Strawberry instructions

Contents

Section 1 - Chassis
Section 2 - Seat unit
Section 3 - Carrycot
Section 4 - Car seat adaptors
Section 5 - iCandy Strawberry configurations
Section 6 - Accessories
Section 7 - Important safety warnings
Section 8 - General use, iCare and Warranty

Safety First

Correct use and maintenance of your pushchair is essential. Please take the time to fully and carefully read this instruction manual. If you require any further advice or assistance when using your pushchair, please contact the place of purchase.

WARNING! With the exception of the outer packaging carton, to prevent injury from choking or suffocation hazards, remove and immediately discard all other protective packaging on this product.

The iCandy Strawberry is tested to comply with BS EN 1888 : 2012 and BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007 and is tested to ensure compliance with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations.

IMPORTANT: Components of your pushchair may differ slightly from images shown. The operation of any such parts is not affected.

Useful tips

New products are sometimes stiff to engage and operate. We recommend ALL adaptors (sold separately) and connector parts be lightly lubricated with a silicone based furniture polish. This is best achieved by spraying polish onto a soft cloth and applying to relevant parts.

Mode d'emploi de l'iCandy Strawberry

Contenu

Chapitre 1 - Châssis
Chapitre 2 - Siège
Chapitre 3 - Nacelle
Chapitre 4 - Adapteurs de siège de voiture
Chapitre 5 - Configurations de l'iCandy Strawberry
Chapitre 6 - Accessoires
Chapitre 7 - Avertissements importants de sûreté
Chapitre 8 - Utilisation générale, entretien iCare et garantie

La sécurité avant tout

Utiliser et entretenir correctement votre poussette est essentiel. Prenez le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires ou d'aide concernant votre poussette, veuillez contacter le lieu d'achat.

AVERTISSEMENT ! À l'exception du carton d'emballage extérieur, retirez et jetez immédiatement tous les autres emballages de protection de ce produit pour éviter tout danger de blessure, d'étouffement ou d'asphyxie.

L'iCandy Strawberry est testée conformément aux normes BS EN 1888 : 2012 et BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANT : Les composants de votre poussette peuvent légèrement différer des illustrations de ce manuel. Le fonctionnement de ces pièces n'en est pas affecté.

Conseils utiles

Les produits neufs sont parfois durs à monter et à utiliser. Nous vous recommandons de lubrifier légèrement TOUS les adaptateurs (vendus séparément) et les embouts avec une cire à base de silicone. Le meilleur moyen est de vaporiser la cire sur un chiffon doux et de l'appliquer sur les pièces en question.

Anleitung für den iCandy Strawberry

Inhalt

Abschnitt 1 - Gestell
Abschnitt 2 - Sitzenheit
Abschnitt 3 - Tragekorb
Abschnitt 4 - Autositzadapter
Abschnitt 5 - iCandy Strawberry Konfigurationen
Abschnitt 6 - Zubehör
Abschnitt 7 - Wichtige sicherheitshinweise
Abschnitt 8 - Allgemeine Hinweise & iCare

Sicherheit geht vor

Es ist wichtig, dass Sie Ihren Kinderwagen richtig benutzen und warten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen. Wenn Sie weitere Tipps oder Hilfe zur Benutzung Ihres Kinderwagens benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

WARNUNG! Gefahr durch Verschlucken oder Ersticken–alle Verpackungsmaterialien außer dem Außenkarton müssen sofort entfernt und entsorgt werden.

Der iCandy Strawberry Kinderwagen wurde getestet nach BS EN 1888 : 2003 und BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

WICHTIG: Die Komponenten Ihres Kinderwagens können leicht von den Abbildungen abweichen. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Funktion derartiger Teile.

Nützliche tipps

Neue Produkte sind manchmal etwas steif und schwererzu handhaben. Wir empfehlen, ALLE Adapter (separaterhältlich) und Verbindungsteile mit einer Möbelpolitur auf Silikonbasis leicht zu schmieren. Sprühen Sie dazu ein wenig Politur auf ein weiches Tuch und reiben Sie die zu schmierenden Teile ein.

Istruzioni iCandy Strawberry

Soddisfare

Sezione 1 - Telaio
Sezione 2 - Seduta
Sezione 3 - Navicella
Sezione 4 - Adattatori della sede di automobile
Sezione 5 - Configurazioni dell'iCandy Strawberry
Sezione 6 - Accessori
Sezione 7 - Avvertimenti importanti di sicurezza
Sezione 8 - Uso generale, cura del prodotto iCare e garanzia

La sicurezza prima di tutto

Un uso corretto ed un'adeguata manutenzione del passeggino sono fondamentali. Leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'istruzione. In caso di bisogno di ulteriori informazioni o assistenza durante l'uso del passeggino, contattare il rivenditore di zona.

AVVERTENZA! Ad eccezione dell'imballaggio esterno, rimuovere e smaltire immediatamente ogni altra protezione per evitare problemi di soffocamento.

L'iCandy Strawberry è stato testato conformemente alla norma BS EN 1888 : 2012 e alla norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: I componenti del passeggino possono differire leggermente dalle immagini riportate. Il funzionamento di tali parti non è compromesso in alcun modo.

Consigli utili

I nuovi prodotti a volte sono duri da inserire ed utilizzare. Si consiglia di lubrificare leggermente TUTTI gli adattatori (venduti separatamente) e i raccordi con un olio per mobili a base di silicone. Il modo più efficace è spruzzare l'olio per mobili su un panno morbido ed applicarlo sulle parti interessate.

Instrucciones para el Strawberry de iCandy

Contenido

Sección 1: Chasis
Sección 2: Asiente la unidad
Sección 3: Capazo
Sección 4: Adaptadores del asiento de coche
Sección 5: Configuraciones del Strawberry de iCandy
Sección 6: Accesorios
Sección 7: Advertencias importantes de la seguridad
Sección 8: Uso, cuidados generales y garantía

La seguridad es lo primero

El uso y mantenimiento correctos del cochecito son esenciales.
Es importante que dedique tiempo a leer y comprender perfectamente este manual de instrucciones. Si necesita algún consejo o ayuda adicionales para usar el cochecito, póngase en contacto con su punto de compra.

ADVERTENCIA: Salvo la caja de cartón exterior, para evitar lesiones por asfixia, retire y deseche inmediatamente todo el embalaje protector de este producto.

iCandy Strawberry se somete a pruebas para determinar su conformidad con las normas BS EN 1888 : 2012 y BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: Los componentes de la silla pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas. No variará el funcionamiento de esas partes.

Consejos útiles

En ocasiones, los productos nuevos pueden resultar un tanto rígidos al acoplarlos y accionarlos. Recomendamos lubricar ligeramente TODOS los adaptadores (de venta por separado) con una cera para muebles con base de silicona. Lo más recomendable es pulverizar un poco del lubricante en un trapo suave y aplicarlo a las piezas que sea necesario.

Instructies voor iCandy Strawberry

Inhoud

Deel 1 - Onderstel
Deel 2 - Zitmodule
Deel 3 - Reiswieg
Deel 4 - De zeteladapters van de auto
Deel 5 - Configuraties van iCandy Strawberry
Deel 6 - Accessoires
Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen
Deel 8 - Algemeen gebruik, iCare en garantie

Veiligheid voorop

Correct gebruik en onderhoud van uw wandelwagen is essentieel.
Neem even de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen.
Voor advies of hulp bij het gebruik van uw wandelwagen neemt u contact op met uw leverancier.

WAARSCHUWING! Voorkom letsel als gevolg vanverslikking of verstikking; verwijder alle beschermende verpakkingsmaterialen van het product en gooi deze meteen weg, met uitzondering van de buitenste kartonnen verpakking.

De iCandy Strawberry is getest op naleving van BS EN 1888 : 2003 en BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

BELANGRIJK: De onderdelen van uw kinderwagen kunnen enigszins afwijken van de weergegeven afbeeldingen. De werking van dergelijke onderdelen wordt niet beïnvloed.

Handige tips:

Nieuwe producten kunnen soms een beetje stijf zijn bij het in elkaar zetten en gebruik. We adviseren om alle adapters en alle verbindingsstukken lichtjes in te smeren met een meubelspray die siliconen bevat. Je kunt het beste wat meubelspray op een zachte doek spuiten en het daarna op de relevante onderdelen aanbrengen.

Section 1 - Chassis

Contents
Chassis including:
basket • rear wheels x 2 • axles x 2

Seat unit including:
safety harness • bumper bar • PVC raincover

Chapitre 1 - Châssis

Contenu
Le châssis se compose de :
panier • roues arrière x 2 • essieux x 2

Le siège se compose de :
harnais de sécurité • barre anti-chocs • habillage de pluie en PVC

Abschnitt 1 - Gestell

Inhalt
Zum Gestell gehören:
Korb • Hinterräder x 2 • Achsen x 2

Zur Sitzeinheit gehören:
Sicherheitsgurte • Stoßstange • PVC Regenschutz

Sezione 1 - Telaio

Indice
Il telaio comprende:
cestino • 2 ruote posteriori • 2 assi

Seduta completa di:
imbracatura di sicurezza • bracciolo di protezione • parapioggia in PVC

Sección 1: Chasis

Contenido
El chasis incluye:
cesta • 2 ruedas traseras • 2 ejes

El asiento incluye:
arnés de seguridad • barra parachoques • burbuja de PVC

Deel 1 - Onderstel

Inhoud
Onderstel inclusief:
mandje • achterwiel x 2 • as x 2

Stoeltje inclusief:
veiligheidsgordels • veiligheidsbeugel • PVC regenhoes

1. Attaching rear wheels: Depress sprung end and push through centres of wheels.

1. Montage des roues arrière : Appuyez sur l'extrémité à ressort et insérez dans le centre des roues.

1. Anbringung der Hinterräder: Die gefederten Enden herunterdrücken und durch die Rädermitte drücken.

1. Come attaccare le ruote posteriori: Premere l'estremità a molla e spingerla attraverso i centri delle ruote.

1. Colocación de las ruedas traseras: Apriete el extremo de muelle a través de los centros de las ruedas.

1. De achterwielen monteren: Druk het veerbelaste uiteinde in en steek het in het midden van de wielen

2. Press down on the sprung ends of the axles and push into the wheel housings.

2. Appuyez sur les extrémités à ressort des essieux et enfoncez-les dans les logements de roue.

2. Die gefederten Enden der Radachsen herunterpressen und in die Radkasten drücken.

2. Premere le estremità a molla degli assi verso il basso e spingerle negli alloggiamenti delle ruote.

2. Presione los extremos de los muelles de los ejes e introdúzcalos en las carcasas de las ruedas.

2. Druk het uiteinde van de as in. Steek de as met achterwiel in de wielhouder.

IMPORTANT: Check wheels are secure by pulling outwards.

IMPORTANT : Vérifiez que les roues sont bien fixées en les tirant vers l'extérieur.

WICHTIG: Durch Ziehen der Räder nach außen sicheres Einrasten prüfen.

IMPORTANTE: Per verificare che le ruote siano montate correttamente, tirarle verso l'esterno.

IMPORTANTE: Compruebe que las ruedas están bien sujetas tirando de ellas hacia fuera.

BELANGRIJK: Controleer of de wielen goed vastzitten door ze naar buiten te trekken.

3. Opening the chassis: Disengage chassis lock and lift the handle towards the rear of the pushchair.

Useful tip: If you experience difficulty removing the chassis lock, squeeze the front and rear together slightly which should allow easy release.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged.

3. Ouverture du châssis : Déverrouillez le châssis et tirez le guidon vers l'arrière de la poussette.

Conseil utile : si vous avez des difficultés à déverrouiller le châssis, poussez légèrement l'avant contre l'arrière. Cela devrait vous permettre de le débloquer facilement.

AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés.

3. Öffnen des Gestells: Verriegelung des Gestells lösen und Griff nach hinten zum Ende des Wagens anheben.

Nützlicher hinweis: Wenn die Entriegelung des Gestells schwergängig ist, vorderes und hinteres Ende leicht zusammendrücken. Dies erleichtert eine leichte Entriegelung.

WARNUNG! Sicherstellen, dass alle Verriegelungs-vorrichtungen sicher eingerastet sind.

3. Come aprire il telaio: Sbloccare il fermo del telaio e sollevare la maniglia tirandola verso la parte posteriore del passeggino.

Consiglio utile: In caso di difficoltà nello sblocco del fermo del telaio, avvicinare leggermente la parte anteriore e posteriore; questa manovra dovrebbe facilitare il rilascio del fermo.

AVVERTENZA! Accertarsi che tutti i dispositivi di blocco siano attivati.

3. Apertura del chasis: Suelte el bloqueo del chasis y levante el manillar hacia la parte trasera del cochecito.

Consejo útil: Si le resulta difícil soltar el bloqueo del chasis, apriete ligeramente la parte delantera y la trasera para acercarlas y a continuación podrá soltar el bloqueo con facilidad.

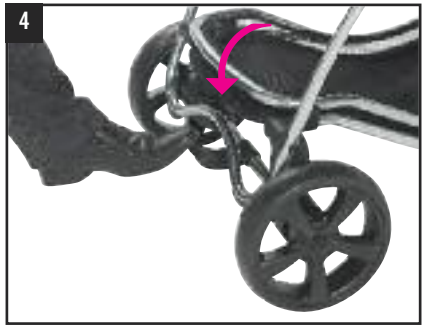
ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados.

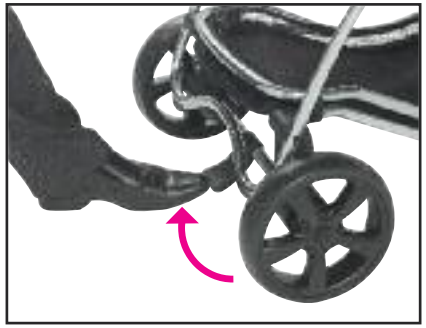
3. Het onderstel openklappen: Maak de vergrendeling van het onderstel los en trek de hendel naar de achterkant van de wandelwagen toe.

Handige tip: Als de vergrendeling van het onderstel moeilijk los kan worden gemaakt, duw dan de voorkant en achterkant lichtjes naar elkaar toe.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat alle vergrendelingen zijn aangebracht.

4





5

4. Operating the parking devices: Press down on the pedal to engage the brakes.	**4. Opération des dispositifs de stationnement :** Appuyez sur la pédale pour mettre les freins.	**4. Betreiben der Parkenvorrichtungen:** Drücken Sie auf dem Pedal herunter, um sich die Bremsen zu engagieren.	**4. Funzionamento dei dispositivi di parcheggio:** Comprima sul pedale per agganciare i freni.	**4. Funcionamiento de los dispositivos del estacionamiento:** Apriete en el pedal para dedicar los frenos.	**4. Het In werking stellen van de a kerenapparaten:** Druk op het pedaal neer om de remmen in dienst te nemen.
Lift the pedal upwards to disengage the brakes.	Soulevez la pédale pour relâcher les freins.	Heben Sie das Pedal aufwärts an, um die Bremsen zu lösen.	Alzi il pedale verso l'alto per disinnestare i freni.	Levante el pedal hacia arriba para desunir los frenos.	Hef naar omhoog het pedaal op om de remmen los te maken.
5. Operating the swivel wheels: Push lock rearwards to disengage and forwards to engage.	**5. Actionnement des roues pivotantes :** Poussez le dispositif de verrouillage vers l'avant pour laisser les roues pivoter et vers l'arrière pour les en empêcher.	**5. Benutzung der Schwenkräder:** Verriegelung zum Lösen nach hinten und zum Einrasten nach vorne schieben.	**5. Funzionamento delle ruote girevoli:** Premere il blocco verso la parte posteriore per sbloccare le ruote e verso la parte anteriore per bloccarle.	**5. Funcionamiento de las ruedas giratorias:** Presione el botón de bloqueo hacia atrás para soltarlas y hacia delante para bloquearlas.	**5. De zwenkwieltjes bedienen:** Duw de vergrendeling naar achteren om ze los te zetten en naar voren om ze vast te zetten.
IMPORTANT: Wheels must be in-line to operate swivel lock.	**IMPORTANT :** Les roues doivent être alignées pour pouvoir actionner le verrou pivotant.	**WICHTIG:** Zur Betätigung der Verriegelung müssen die Räder ausgerichtet sein.	**IMPORTANTE:** Le ruote devono essere allineate per poter attivare il blocco del sistema girevole.	**IMPORTANTE:** Las ruedas deben estar alineadas para que funcione el bloqueo de giro.	**BELANGRIJK:** De wielen moeten recht staan om de zwenkvergrendeling aan te brengen.

6

7

6. Handle height adjustment: Depress the central button on the handle and move to desired position.

7. To fold the chassis - Step & Fold:

Note: To use the Step and fold action seat unit/ carrycot/ car seat should be removed.

Apply parking device.

Depress the small circular button beneath the handle ① and squeeze the main handle button ② fully inwards.

Slide the handle fully down ③ in one swift movement to disengage the main chassis locks, a click will be heard.

6. Réglage de la hauteur du guidon : Appuyez sur le bouton central du guidon puis faites-le coulisser selon la position souhaitée.

7. Pliage du châssis - Système Step & Fold :

Remarque : pour appliquer la technique Step and fold, le châssis ne doit contenir ni siège, ni nacelle, ni siège auto.

Actionnez le dispositif de stationnement.

??????????????????

6 - Höhenverstellung des Griffs: Den mittleren Knopf des Griffs nach unten drücken und in gewünschte Position ziehen.

7. Gestell zusammenklappen - Schritt und Zusammenklappen:

Anmerkung: Für das Schritt- und Zusammenklappen-Verfahren müssen Sitzeinheit/Tragekorb/Autositz entfernt werden.

Parkvorrichtung betätigen.

??????????????????

6 - Regolazione dell'altezza dell'impugnatura: Premere il pulsante centrale sull'impugnatura e portarla nella posizione desiderata.

7. Chiusura del telaio - tecnica "Step & Fold" con l'aiuto del piede

Nota: per poter usare la tecnica "Step & Fold" occorre prima estrarre la seduta del passeggino/la navicella/l'ovetto dalla struttura.

Applicare il dispositivo di parcheggio.

??????????????????

6. Ajuste de la altura del manillar: Pulse el botón central del manillar y deslícelo a la posición deseada.

7. Para plegar el chasis - Pisar y plegar:

Nota: Para poder plegarlo mediante la acción de Pisar y plegar, debe quitar el asiento, el cochecito y la silla de seguridad para el coche.

Ponga el freno.

??????????????????

6. Hoogteinstelling van hendel: Duw de knop in het midden van de hendel in en zet hem in de gewenste positie.

7. Het onderstel inklappen - trappen en inklappen:

N.B. Om hem in te kunnen klappen moet het stoeltje/de reiswieg/het autostoeltje zijn verwijderd.

Zet hem op de rem.

??????????????????

8. Slide handle fully down in one swift movement to disengage the main chassis locks, a click will be heard.	**8.** Rentrez entièrement le guidon et faites-le coulisser vers le bas d'un mouvement rapide pour désenclencher les principaux dispositifs de verrouillage du châssis. Un clic se fait entendre.	**8.** Griff mit schneller Bewegung vollständig nach unten drücken um die Verriegelung des Gestells zu lösen. Hierbei hört man einen Klick.	**8.** Far scorrere completamente verso il basso l'impugnatura con un unico movimento rapido per sbloccare i fermi principali del telaio; si sentirà un clic.	**8.** Deslice el manillar completamente hacia abajo con un movimiento rápido para soltar los bloqueos centrales del chasis; oirá un clic.	**8.** Schuif de hendel in een soepele beweging helemaal naar onderen om de vergrendelingen van het onderstel vrij te zetten. Je hoort iets klikken.
9. Once main locks are released, step lightly on the curved section of the rear chassis tube until the front of the pushchair rises to meet the handle.	**9.** Une fois les principaux dispositifs de verrouillage désenclenchés, appuyez légèrement avec le pied sur la partie incurvée du tube arrière du châssis jusqu'à ce que l'avant de la poussette viennent rejoindre le guidon.	**9.** Sobald die Hauptverriegelung gelöst ist, leicht auf das gebogene Ende des hinteren Gestells treten, bis das Vorderende sich nach oben an den Griff hebt.	**9.** Dopo aver sbloccato i fermi principali, appoggiare in modo leggero il piede sopra la sezione curva del tubo sul telaio posteriore fino a quando la parte anteriore del passeggino si solleverà fino a raggiungere l'impugnatura.	**9.** Una vez que se hayan soltado los bloqueos centrales, pise ligeramente la sección curva del tubo trasero del chasis hasta que la parte delantera del cochecito se levante en dirección al manillar.	**9.** Zodra de hoofdvergrendelingen vrij staan, stap je lichtjes op het gebogen deel aan de achterkant van het onderstel zodat de voorkant van de wandelwagen omhoog gaat naar de hendel toe.
10. Apply chassis lock. Chassis is free-standing.	**10.** Verrouillez le châssis. Le châssis tient debout tout seul.	**10.** Gestell-verriegelung einrasten. Der Gestell kann nun frei stehen.	**10.** Applicare il fermo del telaio. Il telaio sta in piedi da solo.	**10.** Ponga el bloqueo del chasis. El chasis se mantiene de pie por sí solo.	**10.** Breng de vergrendeling van het onderstel aan. Het onderstel is vrijstaand.

11

12

11. To fold the chassis - Active fold	**11. TPliage du châssis - Pliage actif**	**11. Gestell zusammenklappen - aktives Zusammenfalten.**	**11. Chiusura del telaio - tecnica attiva**	**11. Para plegar el chasis - Plegado activo**	**11. Het onderstel inklappen - actief inklappen**
Note: The chassis can be folded with the seat unit in any position forward or rearward facing.	**Remarque :** le châssis peut être plié lorsque le siège est installé, peu importe qu'il soit face ou dos à la route.	**Anmerkung:** Der Gestell kann mit der Sitzeinheit nach vorne sowie nach hinten zusammengefaltet werden.	**Nota:** Il passeggino Strawberry può essere chiuso con la seduta del passeggino montata, ma non con la navicella o l'ovetto auto inseriti.	**Nota:** Puede doblar el chasis con el asiento en cualquier posición, mirando hacia delante o hacia atrás.	**N.B.** Het onderstel kan worden ingeklapt met het stoeltje in elke gewenste positie, naar voren of achteren gericht.
IMPORTANT: Whilst the Strawberry pushchair can be folded with the seat unit fitted, it cannot be folded with the carrycot or car seat infant carrier attached.	**IMPORTANT :** La poussette Strawberry peut être pliée lorsque le siège est installé. En revanche, cela est impossible avec la nacelle ou le siège auto.	**WICHTIG:** Der Kinderwagen Strawberry kann mit eingesetzter Sitzeinheit, aber nicht mit Tragekorb oder Autokindersitz zusammengeklappt werden.	**IMPORTANTE:** Il passeggino Strawberry può essere chiuso con la seduta del passeggino montata, ma non con la navicella o l'ovetto auto inseriti.	**IMPORTANTE:** Aunque el cochecito Strawberry puede plegarse con el asiento colocado, no puede plegarse con el capazo o la silla de seguridad para el coche/ portabebés colocados.	**BELANGRIJK:** De Strawberry wandelwagen kan worden ingeklapt met het stoeltje in positie. Het kan echter niet worden ingeklapt met de reiswieg of het babyzitje in positie.
Apply the parking device. Depress the small circular button beneath the handle ① and squeeze the main handle button ② fully inwards. Slide the handle fully down ③ in one swift movement to disengage the main chassis locks, a click will be heard.	Actionnez le dispositif de stationnement. ????????????????	Parkvorrichtung betätigen. ????????????????	Applicare il dispositivo di parcheggio. ????????????????	Ponga el freno. ????????????????	Zet hem op de rem. ????????????????
12. Slide handle fully down in one swift movement to disengage the main chassis locks, a click will be heard.	**12.** Rentrez entièrement le guidon et faites-le coulisser vers le bas d'un mouvement rapide pour désenclencher les principaux dispositifs de verrouillage du châssis. Un clic se fait entendre.	**12.** Den kleinen runden Knopf unter dem Griff herunterdrücken und den Hauptknopf am Griff vollständig nach innen drücken.	**12.** Far scorrere completamente verso il basso l'impugnatura con un unico movimento rapido per sbloccare i fermi principali del telaio; si sentirà un clic.	**12.** Deslice el manillar completamente hacia abajo con un movimiento rápido para soltar los bloqueos centrales del chasis; oirá un clic.	**12.** Schuif de hendel in een soepele beweging helemaal naar onderen om de vergrendelingen van het onderstel vrij te zetten. Je hoort iets klikken.

13

14

15

13. Rear Facing Seat
Once main locks are released, allow the handle to rotate forwards to meet the front wheels.

14. The seat unit position will automatically disengage and seat will rotate into fold position.

15. Apply the chassis lock. The chassis is free-standing.

Useful tip: To erect the chassis, release lock and raise handle as normal.

Note: The memory function on the seat means it will return its last recline position prior to folding.

13 . Siège dos à la route
Une fois les principaux dispositifs de verrouillage désenclenchés, faites pivoter le guidon vers l'avant jusqu'à ce qu'il atteigne les roues avant.

14. La position du siège se désenclenche automatiquement et le siège pivote en position de pliage.

15. Verrouillez le châssis. Le châssis tient debout tout seul.

Conseil utile : Pour déplier le châssis, désenclenchez le dispositif de verrouillage et levez le guidon normalement.

Remarque : grâce à la fonction Memory présente sur le siège, celui-ci reprendra la position dans laquelle il se trouvait avant le pliage.

13. Sitzausrichtung nach hinten
Wenn die Hauptverriegelungen gelöst sind, Griff nach vorne in Richtung Vorderräder gleiten lassen.

14. Die Position der Sitzeinheit wird automatisch gelöst und der Sitz gleitet in zusammengeklappte Position.

15. Gestellverriege-lung einrasten. Der Gestell kann nun frei stehen.

Nützlicher hinweis: Um den Gestell aufzuklappen, Verriegelung lösen und Griff in Standardposition nach oben ziehen.

Anmerkung: Die Speicher-funktion am Sitz bedeutet, dass der Sitz zu der Position vor dem Zusammenklappen zurückkehrt.

13. Seggiolino rivolto indietro, fronte mamma
Dopo aver rilasciato i fermi principali, portare in avanti l'impugnatura fino a raggiungere le ruote anteriori.

14. La posizione del seggiolino sarà sbloccata automaticamente e il seggiolino si porterà in posizione di chiusura.

15. Applicare il fermo del telaio. Il telaio sta in piedi da solo.

Consiglio utile: Per portare il telaio in posizione eretta, rilasciare il fermo e sollevare l'impugnatura in posizione normale.

Nota: La funzione di memoria del seggiolino consentirà di ripristinare l'ultima posizione utilizzata al momento della chiusura del passeggino.

13. Asiento mirando hacia atrás
Once main locks are released, allow the handle to rotate forwards to meet the front wheels.

14. Una vez que los bloqueos centrales están sueltos, deje que el manillar gire hacia delante en dirección a las ruedas delanteras.

15. Ponga el bloqueo del chasis. El chasis se mantiene de pie por sí solo.

Consejo útil: Para abrir el chasis, suelte el bloqueo y levante el manillar en la forma habitual.

Nota: La función de memoria del asiento hace que regrese a la última posición de reclinado en la que estuvo antes de ser plegado.

13. Stoeltje naar achteren
Zodra de hoofdvergren-delingen los zitten kan de hendel naar voren naar de voorwielen worden geduwd.

14. De positie van het stoeltje gaat automatisch los en het stoeltje draait in de inklappositie.

15. Breng de vergrendeling van het onderstel aan. Het onderstel is vrijstaand.

Handige tip: Om het onderstel uit te klappen, zet je de vergrendeling los en trek je de hendel normaal omhoog.

N.B. Als gevolg van de geheugenfunctie keert het stoeltje terug naar dezelfde stand als voorheen.

16

17

18

16. Front Facing Seat
Once main locks are released, allow the handle to rotate forwards to meet the front wheels.

17. The seat unit position will automatically disengage and seat will rotate into fold position.

18. Apply the chassis lock. The chassis is free-standing.

Useful tip: To erect the chassis, release lock and raise handle as normal.

Note: The memory function on the seat means it will return its last recline position prior to folding.

16. Siège face à la route
Une fois les principaux dispositifs de verrouillage désenclenchés, faites pivoter le guidon vers l'avant jusqu'à ce qu'il atteigne les roues avant.

17. La position du siège se désenclenche automatiquement et le siège pivote en position de pliage.

18. Verrouillez le châssis. Le châssis tient debout tout seul.

Conseil utile : Pour déplier le châssis, désenclenchez le dispositif de verrouillage et levez le guidon normalement.

Remarque : grâce à la fonction Memory présente sur le siège, celui-ci reprendra la position dans laquelle il se trouvait avant le pliage.

16. Sitzausrichtung nach vorn
Wenn die Hauptverriegelungen gelöst sind, Griff nach vorne in Richtung Vorderräder gleiten lassen.

17. Die Position der Sitzeinheit wird automatisch gelöst und der Sitz gleitet in zusammengeklappte Position.

18. Gestellverriege-lung einrasten. Der Gestell kann nun frei stehen.

Nützlicher hinweis: Um den Gestell aufzuklappen, Verriegelung lösen und Griff in Standardposition nach oben ziehen.

Anmerkung: Die Speicherfunktion am Sitz bedeutet, dass der Sitz zu der Position vor dem Zusammenklappen zurückkehrt.

16. Seggiolino rivolto in avanti, fronte strada
Dopo aver rilasciato i fermi principali, portare in avanti l'impugnatura fino a raggiungere le ruote anteriori.

17. La posizione del seggiolino sarà sbloccata automaticamente e il seggiolino si porterà in posizione di chiusura.

18. Applicare il fermo del telaio. Il telaio sta in piedi da solo.

Consiglio utile: Per portare il telaio in posizione eretta, rilasciare il fermo e sollevare l'impugnatura in posizione normale.

Nota: La funzione di memoria del seggiolino consentirà di ripristinare l'ultima posizione utilizzata al momento della chiusura del passeggino.

16. Asiento mirando hacia adelante
Una vez que los bloqueos centrales están sueltos, deje que el manillar gire hacia delante en dirección a las ruedas delanteras.

17. La posición del asiento se soltará automáticamente y el asiento girará a la posición plegada.

18. Ponga el bloqueo del chasis. El chasis se mantiene de pie por sí solo.

Consejo útil: Para abrir el chasis, suelte el bloqueo y levante el manillar en la forma habitual.

Nota: La función de memoria del asiento hace que regrese a la última posición de reclinado en la que estuvo antes de ser plegado.

16. Stoeltje naar voren
Zodra de hoofdvergrendelingen los zitten kan de hendel naar voren naar de voorwielen worden geduwd.

17. De positie van het stoeltje gaat automatisch los en het stoeltje draait in de inklappositie.

18. Breng de vergrendeling van het onderstel aan. Het onderstel is vrijstaand.

Handige tip: Om het onderstel uit te klappen, zet je de vergrendeling los en trek je de hendel normaal omhoog.

N.B. Als gevolg van de geheugenfunctie keert het stoeltje terug naar dezelfde stand als voorheen.

19

19. Basket.

To aid folding or storage, the basket frame may be collapsed.

Press frame down onto “U” shaped clip.

When required for use, simply pop the basket back up.

19. Panier.

Pour faciliter le pliage et le rangement, l'armature du panier se plie.

Insérez l'armature du panier dans l'attache en forme de « U ».

Lorsque vous en avez besoin, tirez simplement sur le panier.

19. Korb.

Zum leichteren Zusammenklappen oder Lagern kann der Korbgestell ebenfalls gefaltet werden.

Gestell nach unten gegen den U-förmigen Clip pressen.

Zum Gebrauch den Korb einfach wieder nach oben aufklappen.

19. Cestino.

Per agevolare la chiusura e meglio riporre il passeggino, è possibile comprimere il telaio del cestino.

Premere il telaio verso il basso fermandolo sulla clip a U.

All’utilizzo successivo, basterà tirare nuovamente il cestino verso l’alto per riaprirlo.

19. Cesta.

Para facilitar el plegado o almacenamiento, el marco de la cesta puede comprimirse.

Apriete el marco hacia abajo y colóquelo en el gancho en “U”.

Cuando necesite usar la cesta, simplemente vuelva a estirarla hacia arriba.

19. Mandje.

Om hem makkelijker in te klappen en op te bergen kan het frame van het mandje worden ingeklapt.

Druk op U-vormige klem van het frame.

Voor gebruik kun je het mandje gewoon weer uitklappen.

Section 2 - Seat Unit

(Shown with Pomegranate Flavour Pack - sold separately)

1. Fitting / Removing the hood.

Attach fabric via zip.

Clip hood frame into sockets ensuring both locking tabs are fully engaged.

2. Removing the hood: Depress the locking tabs firmly inwards and lift the connectors from the sockets then release the zip.

The hood may be adjusted by sliding upwards on the seat frame and by raising the hood frame.

Please do not lift the seat unit by the hood frame.

Chapitre 2 - Siège

(présenté avec le Pomegranate Flavour Pack - vendu séparément)

1. Montage / démontage du canopy.

Attachez le tissu avec la fermeture éclair.

Enfoncez l'armature du canopy dans les douilles en vous assurant que les deux taquets de verrouillage sont bien enclenchés.

2. Enlever du capot : Diminuez les étiquettes de verrouillage fermement vers l'intérieur et soulevez et les connecteurs de la douille le dégagement la fermeture éclair.

Pour régler le canopy, faites-le coulisser vers le haut de l'armature du siège et levez l'armature du canopy.

Veuillez ne pas soulever l'unité de siège par l'armature de capot.

Abschnitt 2 - Sitz

(Hier abgebildet mit dem Pomegranate Flavor Pack - getrennt erhältlich)

1. Einsetzen und Abnehmen des Verdecks.

Stoff mit dem Reißverschluss anbringen.

Den Gestell des Verdecks in die Fassungen stecken und sicherstellen, dass beide Verriegelungs-zungen vollständig eingerastet sind.

2. Entfernen der Haube: Drücken Sie die verriegeln-vorsprünge fest einwärts nieder und heben Sie die Verbindungsstücke von der Einfaßung die Freigabe der Reißverschluss an.

Das Verdeck lässt sich einstellen, indem man es entlang des Sitzgestells nach oben zieht.

Bitte heben Siedie Sitzmaßeinheit nicht durch den Haubengestell an.

Sezione 2 - Seduta

(mostrata con il Pomegranate Flavour Pack - venduto separatamente)

1. Montaggio/rimozione della capottina

Fissare il tessuto tramite la zip.

Inserire il telaio della capottina negli alloggiamenti e verificare che entrambe le linguette di fermo siano completamente agganciate.

2. Eliminazione del cappuccio: Diminuisca saldamente le linguette chiudenti verso l'interno ed alzi i connettori dallo zoccolo il rilascio la chiusura lampo.

La capottina può essere regolata facendola scorrere verso l'alto sul telaio del seggiolino e sollevando poi il telaio della capottina stessa.

Non alzi prego l'unità della sede dalla struttura del cappuccio.

Sección 2: Asiento

(Mostrado con el Flavour Pack Pomegranate - que se vende por separado)

1. Colocar / quitar la capota.

Fije el tejido con la cremallera.

Introduzca el marco de la capota en los orificios asegurándose de que las dos lengüetas de bloqueo están perfectamente sujetas.

2. Eliminación de la capilla: Presione las lengüetas de fijación firmemente hacia adentro y levante los conectadores del zócalo el lanzamiento el cierre relámpago.

La capota puede regularse deslizándola hacia arriba por el marco del asiento y levantando el marco de la capota.

No levante por favor la unidad del asiento por el marco de la capilla.

Deel 2 - Stoeltje

(Getoond met Pomegranate Flavour Pack - apart verkocht)

1. Kap plaatsen/ verwijderen.

Bevestig stof met rits.

Plaats het kapframe in de daarvoor bestemde houders en klik aan beide kanten goed en stevig vast.

2. het Verwijderen van de kap: Druk binnenwaarts de sluitenlusjes in stevig en hef de schakelaars van de contactdoos op de versie het pit.

De kap kan hoger op het frame van het stoeltje worden geschoven en ook kan het frame hoger worden gezet.

Gelieve te heffen niet de zeteleenheid door het kapkader op.

3

4

3. Fitting / removing the bumper bar.

Attach the bumper bar into the sockets with the inclined angle facing towards the foot end of the seat.

Check security by pulling bar upwards.

IMPORTANT: Ensure both locking pins are fully engaged.

4. Remove the bumper bar by depressing both tabs firmly inwards and lift the bar from the sockets.

3. Montage / démontage de la barre anti-chocs.

Enfoncez la barre anti-chocs dans les douilles, l'angle incliné orienté vers la partie inférieure du siège.

Vérifiez que tout est bien en place en tirant la barre vers le haut.

IMPORTANT : Assurez-vous que les deux tiges de blocage sont bien enclenchées.

4. Retirez la barre anti-chocs en appuyant fermement vers l'intérieur sur les deux taquets de verrouillage puis soulevez la barre pour la retirer des douilles.

3. Einsetzen und Abnehmen der Stoßstange.

Stoßstange in die Nuten einsetzen. Dabei muss der schräge Winkel auf das vordere Ende des Sitzes deuten.

Durch Ziehen nach oben sicheres Einrasten überprüfen.

WICHTIG: Sicher-stellen, dass beide Verriegelungs-zungen vollständig eingerastet sind.

4. Stoßstange entfernen, indem man beide Zungen fest nach innen drückt und die Stange aus den Halterungen nimmt.

3. Montaggio/ rimozione della barra paraurti

Fissare la barra paraurti negli alloggiamenti con l'angolo inclinato rivolto verso i piedi del bambino.

Controllarne la sicurezza tirando la barra verso l'alto.

IMPORTANTE: Verificare che entrambe le linguette di fermo siano completamente agganciate.

4. Rimuovere la barra paraurti premendo con forza verso l'interno entrambe le linguette di fermo, quindi sollevare la barra dagli alloggiamenti.

3. Colocar / quitar la barra parachoques.

Introduzca la barra parachoques en los orificios con el ángulo inclinado mirando hacia la parte del asiento donde van los pies.

Compruebe la seguridad tirando de la barra hacia arriba.

IMPORTANTE: Asegúrese de que ambas clavijas de bloqueo estén bien sujetas.

4. Quite la barra parachoques presionando ambas lengüetas de bloqueo con firmeza hacia adentro y levante la barra de los orificios.

3. De veiligheids-beugel monteren/ verwijderen.

Plaats de veiligheids-beugel in de houders met de schuine hoek naar voren naar de voetenkant toe gericht.

Controleer of de beugel goed vastzit door deze omhoog te trekken.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat beide vergrendeling-spennen goed zijn aangebracht.

4. Verwijder de veiligheidsbeugel door beide vergrendelingen stevig in te drukken en haal de veiligheidsbeugel uit de houders.

5

6

5. Attaching and removing the seat unit.

Attach the seat unit onto the main locking hubs, depressing the sprung levers at either side of the seat unit simultaneously.

Release levers to lock.

WARNING! Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

6. To remove the seat unit, depress the sprung levers at either side of the seat simultaneously and lift.

5. Montage et démontage du siège.

Insérez le siège dans les principaux moyeux de verrouillage, en appuyant simultanément sur les leviers à ressort situés de chaque côté du siège.

Relâchez les leviers pour verrouiller.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez que les dispositifs de fixation du siège sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

6. Pour retirer le siège, appuyez simultanément sur les leviers à ressort situés de chaque côté du siège puis soulevez.

5. Anbringen und Entfernen der Sitzeinheit.

Um die Sitzeinheit anzubringen, Einheit in die Haupt verriegelungsnabe einsetzen und die gefederten Hebel an jeder Seite gleichzeitig herunterdrücken.

Hebel in der Verriegelung loslassen.

WARNUNG! Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Befestigungsvorrichtungen richtig eingerastet sind.

6. Um die Sitzeinheit zu entfernen, gefederte Hebel an jeder Seite gleichzeitig herunterdrücken und die Einheit entnehmen.

5. Fissaggio/ rimozione del seggiolino.

Fissare il seggiolino sui mozzi di blocco principali premendo contemporaneamente le leve a molla poste ai due lati del seggiolino.

Rilasciare le leve per bloccare.

AVVERTENZA! Controllare che i dispositivi di fissaggio del seggiolino siano correttamente inseriti prima dell'uso.

6. Per estrarre il seggiolino premere contemporaneamente le leve a molla poste ai due lati del seggiolino stesso e tirare verso l'alto.

5. Colocar y quitar el asiento.

Coloque el asiento en los orificios centrales de bloqueo, presionando las palancas de muelle de ambos lados del asiento al mismo tiempo.

Suelte las palancas para bloquear el asiento.

ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de sujeción del asiento están correctamente colocados antes del uso.

6. Para quitar el asiento, presione las palancas de muelle de ambos lados del asiento al mismo tiempo y levántelas.

5. Het stoeltje aanbrengen en verwijderen.

Monteer het stoeltje op de betreffende vergrendelingen en druk de veerbelaste hendels aan beide zijden van het stoeltje tegelijkertijd in.

Laat de hendels los om hem vast te zetten.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of het stoeltje en alle vergrendelingen goed en stevig vastzitten.

6. Om het stoeltje te verwijderen, druk je de veerbelaste hendels aan de zijkanten van het stoeltje tegelijkertijd in en trek je het los.

7

8

7. Reclining the seat unit.

Briefly depress the sprung levers at either side of the seat unit simultaneously and rotate to desired position.

Release levers to lock into position.

Useful tip:
The position of the seat unit is indicated on the release / recline mechanism.

7. Inclinaison du siège.

Appuyez simultanément sur les leviers à ressort situés de chaque côté du siège et faites pivoter jusqu'à la position souhaitée.

Relâchez les leviers pour bloquer la position.

Conseil utile :
la position du siège est indiquée sur le mécanisme de démontage / inclinaison.

7. Sitzelement zurücklehnen.

Gefederte Hebel an jeder Seite der Sitzeinheit gleichzeitig kurz herunterdrücken und in die gewünschte Position bringen.

Hebel zur Fixierung der Position loslassen.

Nützlicher hinweis:
Die Position der Sitzeinheit wird am Lösungs- bzw. Zurücklehnmechanismus angezeigt.

7. Inclinazione del seggiolino.

Premere contemporaneamente e brevemente le leve a molla poste ai due lati del seggiolino, quindi portarsi sulla posizione desiderata.

Rilasciare le leve per bloccare il seggiolino in posizione.

Consiglio utile:
La posizione del seggiolino è indicata sul meccanismo di rilascio/inclinazione.

7. Reclinar el asiento.

Apriete brevemente las palancas de muelle de ambos lados del asiento al mismo tiempo y gire hasta la posición deseada.

Suelte las palancas para bloquearlo en su sitio.

Consejo útil:
El mecanismo para soltar / reclinar el asiento indica la posición del asiento.

7. Het stoeltje schuiner zetten.

Druk de veerbelaste hendels aan de zijkanten van het stoeltje tegelijkertijd in en draai het in de gewenste stand.

Laat de hendels los om het in die positie vast te zetten.

Handige tip:
De positie van het stoeltje wordt aangegeven op het mechanisme van het stoeltje.

8. Punnet Storage Pocket.

A secure storage pocket is provided beneath the seat.

Ideal for storing your rain cover.

Please do not store heavy items within the pocket - maximum weight 1kg.

8. Pochette de rangement.

Une pochette de rangement fermée se trouve sous le siège.

Idéal pour ranger votre habillage de pluie.

??????????????????

8. Aufbewah-rungstasche Korb.

Unter dem Sitz befindet sich eine Tasche für sichere Aufbewahrung.

Ideal zur Aufbewahrung des Regenschutzes.

??????????????????

8. Tasca.

Sotto il seggiolino si trova una comoda tasca in cui riporre oggetti in modo sicuro.

È il posto ideale per il parapioggia.

??????????????????

8. Bolsillo de almacenamiento.

Se suministra un bolsillo de almacenamiento seguro debajo del asiento.

Es ideal para guardar la burbuja.

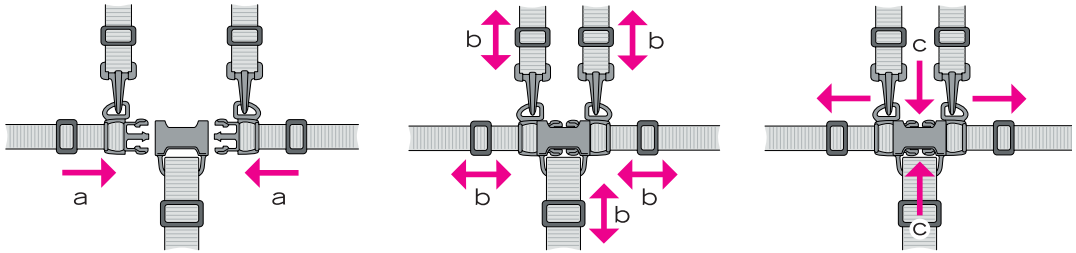
??????????????????

8. Bergvak.

Onder het stoeltje bevindt zich een veilig bergvak.

Ideaal voor het opbergen van de regenhoes.

??????????????????



Safety harness

Securing your child using the 5 point safety harness: Push the left and right connectors (a) into the buckle housing & click together. Adjust the length of the straps using slider buckles (b). To release connectors: Squeeze the connectors inwards (c) and pull out of the buckle housing. Fabric loops are provided for attaching an extra harness complying to BS 6684/EN13210.

WARNING: To avoid serious injury, always use the restraint system.

The harness can be removed for cleaning by pushing the square shaped retaining buckles at the ends of the shoulder, waist and crotch straps out of the seat and back rest boards and the seat fabrics. To re-fit, insert the square shaped retaining buckles through the apertures in the seat fabric, seat and back rest boards.

WARNING: Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.

Fitting of raincover: Fit the head section of the raincover over the hood area before fitting over the footrest. Ensure that the elasticated seams of the raincover are positioned over the seat frame.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and footmuffs on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

Harnais de sécurité

Attachez bien votre enfant en utilisant le harnais de sécurité à 5 points: Enfoncez les fixations gauche et droite (a) dans l'attache-ceinture jusqu'à entendre clic. Ajustez la longueur des sangles en utilisant les boucles coulissantes (b). Pour détacher les fixations : Pincez les fixations (c) et sortez-les de l'attache-ceinture. Des boucles en tissu sont fournies pour attacher un harnais supplémentaire en accord avec la norme BS 6684/EN13210.

AVERTISSEMENT : Pour éviter des graves blessures, utilisez toujours le système de retenue.

??????????????
??????????????

AVERTISSEMENT : Veillez toujours à ce que les sangles du harnais soient correctement insérées et attachées avant utilisation.

Installation de l'habillage pluie : Placez la tête de l'habillage pluie sur la capote avant de l'installer sur le repose-pieds. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées par-dessus le cadre du siège.

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les chancelières sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

Sicherheitsgurt

Sichern des Kindes mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt: Die rechte und linke Schnalle (a) in das Schnallengehäuse stecken und zusammenklicken. Die Länge des Gurts kann mit den Schiebeschnallen eingestellt werden (b). Öffnen des Verschlusses: Die Schnallen nach innen drücken (c) und aus dem Schnallengehäuse herausziehen. Mit den mitgelieferten Stoffschlaufen kann ein zusätzlicher Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 angebracht werden.

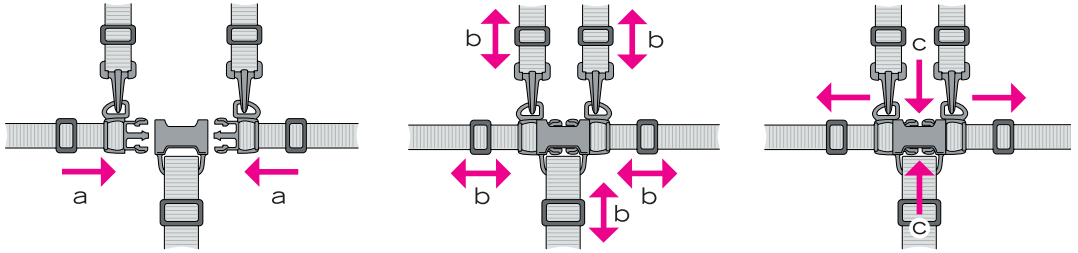
WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Sicherheitsgurt immer zu verwenden.

??????????????
??????????????

WARNUNG: Vor jedem Einsatz überprüfen, ob alle Gurte korrekt sitzen und befestigt wurden.

Anbringen des Regenschutzes: Den oberen Teil des Regenschutzes über das Verdeck ziehen, anschließend über die Fußstütze ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes über den Sitzgestell ziehen.

WARNUNG: Regenschutz, Verdeck und Fußsack drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!



Imbracatura di sicurezza

Assicurare il bambino utilizzando l'imbracatura di sicurezza a cinque punti di attacco: Inserire i raccordi sinistro e destro (a) nella fessura di aggancio della fibbia e bloccarli. Regolare la lunghezza delle cinghie mediante le fibbie scorrevoli (b). Per sganciare i raccordi: Premere i raccordi verso l'interno (c) ed estrarli dalla fessura di aggancio della fibbia. I passanti in tessuto sono forniti per collegare un'imbracatura ulteriore conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni gravi, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

??????????????
??????????????

AVVERTENZA: Verificare sempre che tutte le cinghie delle cinture siano montate e fissate correttamente prima dell'uso.

Montaggio del parapioggia: Fissare il lato testa del parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il poggiapiedi. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sopra del telaio della seduta.

AVVERTENZA: Non lasciare mai parapioggia, capottine e sacchi da passeggino sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

Arnés de seguridad

Sujeción del niño/la niña con el arnés de seguridad de cinco puntos: Presione los conectores izquierdo y derecho (a) en el alojamiento de la hebilla hasta que encajen. Ajuste la longitud de las correas con las hebillas deslizantes (b). Para soltar los conectores: Presione los conectores hacia adentro (c) y tire del alojamiento de la hebilla. Se incluyen unos bucles de tela para fijar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN13210.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, use siempre el sistema de retención.

??????????????
??????????????
??????????????

ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar de forma correcta y segura las correas del arnés antes de su utilización.

Colocación de la burbuja de lluvia: Fije la parte de la cabeza de la burbuja de aire sobre la zona de la capota antes de pasarla por la zona del reposapiés. Asegúrese de que las costuras elásticas de la burbuja de lluvia estén colocadas sobre el bastidor de la hamaca.

ADVERTENCIA: No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas de cuco encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

Veiligheidsgordel

De 5-puntsgordel voor de veiligheid van uw kind vastmaken: Plaats de linker- en rechtergesp (a) in de gesphouder en klik ze vast. Pas de lengte van de gordel aan met de gespverstellers (b). Gespen losmaken: Knijp de gespen samen (c) en trek ze uit de gesphouder. De stoffen lussen zijn bedoeld om een extra gordel aan te bevestigen en voldoen aan normen BS 6684 / EN13210.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel om ernstig letsel te voorkomen.

??????????????
??????????????

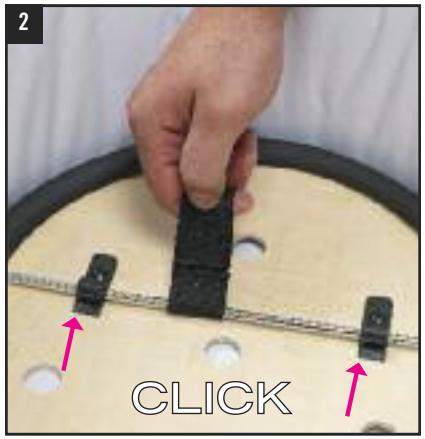
WAARSCHUWING: Controleer altijd voor gebruik of alle harnasriemen correct gemonteerd zijn en goed vastzitten.

Regenhoes plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap en daarna over de voetensteun. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes over het stoelframe zijn geplaatst.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan. Uw kind kan oververhit raken.

1

2



Section 3 - Carrycot

Contents
Carrycot including:
• mattress • padded liner • handle • raincover

(Shown with Pomegranate Flavour pack - sold separately).

1. Assembling the carrycot:
Remove the carrycot mattress and lift the carrycot liner to access the stay bars.

2. Position and secure both stay bars into base board clips.

Replace liner and mattress.

Chapitre 3 - Nacelle

Contenu
La nacelle se compose de :
• matelas • housse rembourrée • poignée • habillage de pluie

(Présenté avec le Pomegranate Flavour Pack - vendu séparément).

1. Montage de la nacelle:
Retirez le matelas de la nacelle et soulevez la housse pour accéder aux barres de stabilisation.

2. Positionnez et sécurisez les deux barres de stabilisation dans les attaches de la base de la nacelle.

Réinstallez la housse et le matelas.

Abschnitt 3 - Tragekorb

Inhalt
Zur Tragekorb gehören:
• Matratze • gepolsterte Innenverkleidung • Griff • Regenschutz

(Hier abgebildet mit dem Pomegranate Flavor Pack - getrennt erhältlich).

1. Montage der Tragekorb:
Matratze der Tragekorb entfernen und Innenverkleidung anheben um die Haltestangen am Boden der Tragekorb erreichen zu können.

2. Beide Haltestangen an den Clips der Basisplatte positionieren und sichern.

Verkleidung und Matratze wieder einsetzen.

Sezione 3 - Navicella

Indice
La navicella comprende:
• materasso • fodera imbottita • impugnatura • parapioggia

(mostrata con il Pomegranate Flavour Pack – venduto separatamente).

1. Montaggio della navicella:
Rimuovere il materasso della navicella e sollevare la fodera per accedere alle barre di sostegno.

2. Mettere in posizione entrambe le barre di sostegno e fissarle nelle clip previste nel fondo della navicella.

Risistemare la fodera e il materasso.

Sección 3: Capazo

Contenido
El capazo incluye:
• colchón • funda protectora acolchada • manillar • burbuja

(Mostrado con el Flavour Pack Pomegranate – que se vende por separado).

1. Montaje del capazo:
Saque el colchón del capazo y levante la funda protectora para acceder a las barras de sujeción.

2. Coloque y sujete ambas barras de sujeción en los ganchos del tablero base.

Vuelva a colocar la funda y el colchón.

Deel 3 - Reiswieg

Inhoud
Reiswieg inclusief:
• matras • opgevulde voering • hendel • regenhoes

(getoond met Pomegranate Flavour Pack – apart verkocht).

1. De reiswieg monteren:
Verwijder het matras en til de voering op om bij de beugels te komen.

2. Zet beide beugels vast in de klemmen op de bodemplaat.

Breng de voering en het matras weer aan.

3

4

3. Hood.	**3. Canopy.**	**3. Verdeck.**	**3. Capottina.**	**3. Capota.**	**3. Kap.**
Clip hood frame into sockets ensuring both locking tabs are fully engaged.	Enfoncez l'armature du canopy dans les douilles en vous assurant que les deux taquets de verrouillage sont bien enclenchés.	Den Gestell des Verdecks in die Fassungen stecken und sicherstellen, dass beide Verriegelungszungen vollständig eingerastet sind.	Inserire il telaio della capottina negli alloggiamenti e verificare che entrambe le linguette di fermo siano completamente agganciate.	Introduzca el marco de la capota en los orificios asegurándose de que las dos lengüetas de bloqueo están perfectamente sujetas.	Plaats het kapframe in de daarvoor bestemde houders en klik aan beide kanten goed en stevig vast.
Attach fabric part via press studs.	Fixez la partie en tissu avec les boutons-pression.	Stoffteil mit den Druckknöpfen befestigen.	Fissare la parte in tessuto tramite le apposite clip a pressione.	Fije la parte del tejido con los ganchos a presión.	Breng het stoffen deel aan met de druknoppen.
4. To remove hood, release press studs and depress locking tabs.	**4.** Pour démonter le canopy, ouvrez les boutons-pression et appuyez sur les taquets de verrouillage.	**4.** Zum Abnehmen des Verdecks Druckknöpfe öffnen und Verriegelungs-zungen herunterdrücken.	**4.** Per rimuovere la capottina, rilasciare le clip a pressione e premere le linguette di fermo.	**4.** Para quitar la capota, suelte los ganchos a presión y presione las lengüetas de bloqueo.	**4.** Om de kap te verwijderen, maak je de druknoppen en de vergrendelingen los.
Adjust hood by lifting frame.	Réglez le canopy en soulevant l'armature.	Verdeck durch Anheben des Gestells einstellen.	Regolare la capottina sollevando il telaio.	Ajuste la capota levantando el marco.	Verstel de kap door het frame op te tillen.
Do not lift the carrycot by the hood frame.	Ne soulevez pas le nacelle par l'armature de capot.	Heben Sie das tragekorb nicht durch den Haubengestell an.	Non alzi il navicella dalla struttura del cappuccio.	No levante el capazo por el marco de la capilla.	Hef niet reiswieg door het kapkader op.

5. Handle.

Insert the handle into the sockets with the inclined angle towards the head end of the carrycot.

Check handle is secure by pulling upwards.

IMPORTANT: Ensure both locking pins are fully engaged.

6. To remove the handle, depress both tabs over pins firmly inwards and remove handle from sockets.

5. Poignée.

Insérez la poignée dans les douilles, l'angle incliné orienté vers la partie supérieure de la nacelle.

Vérifiez que la poignée est bien fixée en tirant dessus vers le haut.

IMPORTANT : Assurez-vous que les deux tiges de blocage sont bien enclenchées.

6. Pour démonter la poignée, enfoncez fermement les deux taquets situés au-dessus des attaches et retirez la poignée des douilles.

5. Griff.

Den Griff in die Fassungen einstecken. Der geneigte Winkel muss dabei auf das Kopfende der Tragekorb gerichtet sein.

Durch Ziehen des Griffs nach oben sicheres Einrasten prüfen.

WICHTIG: Sicherstellen, dass beide Verriegelungs-zungen vollständig eingerastet sind.

6. Zum Abnehmen des Griffs beide Zungen über den Stiften fest nach innen drücken und Griff aus den Fassungen nehmen.

5. Impugnatura.

Inserire l'impugnatura negli alloggiamenti, orientando l'angolo inclinato verso il lato testa della navicella.

Verificare che l'impugnatura sia montata correttamente tirandola verso l'alto.

IMPORTANTE: Verificare che entrambe le linguette di fermo siano completamente agganciate.

6. Per rimuovere l'impugnatura, premere con forza verso l'interno entrambe le linguette di fermo ed estrarre l'impugnatura dagli alloggiamenti.

5. Manillar.

Inserte el manillar en los orificios con el ángulo inclinado hacia la parte del capazo donde va la cabeza.

Compruebe que el manillar está bien sujeto tirando de él hacia arriba.

IMPORTANTE: Asegúrese de que ambas clavijas de bloqueo estén bien sujetas.

6. Para quitar el manillar, presione ambas lengüetas por encima de las clavijas firmemente hacia adentro y quite el manillar de los orificios.

5. Handgreep.

Plaats de draagbeugel in de daarvoor bestemde houders met de hellingshoek naar het hoofdeinde van de reiswieg gericht.

Controleer of de hendel goed vast zit door hem omhoog te trekken.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat beide vergrendelings-pennen goed zijn aangebracht.

6. Om de hendel te verwijderen, druk je beide vergrendelingen over de pennen stevig naar binnen en verwijder je de hendel uit de houders.

7

8

7. Attaching & Removing the Strawberry carrycot (Rearward facing only)

Orientate the carrycot so that it is facing rearwards and attach the carrycot onto the main locking hubs, depressing the sprung levers at either side of the carrycot.

Release lever to lock.

WARNING! Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

8. To release the carrycot, depress the sprung levers at either side of the carrycot and lift.

7. Montage et démontage de la nacelle Strawberry (Dos à la route uniquement)

Orientez la nacelle dos à la route et insérez-la dans les principaux moyeux de verrouillage, en appuyant simultanément sur les leviers à ressort situés de chaque côté de la nacelle.

Relâchez les leviers pour verrouiller.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

8. Pour retirer la nacelle, appuyez simultanément sur les leviers à ressort situés de chaque côté de la nacelle puis soulevez.

7. Einsetzen und Abnehmen der Strawberry Tragekorb (Ausrichtung nur nach hinten)

Die Tragekorb mit dem Kopfteil nach hinten platzieren, und Tragekorb in die Hauptverriege-lungsnaben einsetzen, gefederte Hebel an jeder Seite der Tragekorb nach unten drücken.

Hebel zum Verriegeln loslassen.

WARNUNG! Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Befestigungsvorrichtungen der Tragekorb richtig eingerastet sind.

8. Um die Tragekorb zu lösen, gefederte Hebel an beiden Seiten der Tragekorb herunter-drücken und herausheben.

7. Fissaggio e rimozione della navicella Strawberry (solo fronte mamma)

Orientare la navicella in modo che guardi verso il genitore, quindi fissarla sui mozzi di blocco principali premendo le leve a molla poste ai due lati della navicella.

Rilasciare le leve per bloccare.

AVVERTENZA! Prima dell'utilizzo, verificare che i dispositivi di aggancio della navicella siano correttamente inseriti.

8. Per sganciare la navicella premere le leve a molla poste ai due lati della navicella stessa e tirare verso l'alto.

7. Colocar y quitar el capazo Strawberry (Solo mirando hacia atrás)

Oriente el capazo para que mire hacia atrás y colóquelo en los orificios centrales de bloqueo, presionando las palancas de muelle de ambos lados del capazo.

Suelte la palanca para bloquear el capazo.

ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de sujeción del capazo están correctamente colocados antes del uso.

8. Para quitar el capazo, presione las palancas de muelle de ambos lados del capazo al mismo tiempo y levántelas.

7. De Strawberry reiswieg monteren en verwijderen (uitsluitend naar achteren gericht)

Breng de reiswieg zodanig aan dat hij naar achteren is gericht en monteer hem op de vergrendelingen terwijl je de veerbelaste hendels aan beide kanten indrukt.

Laat de hendels los om hem vast te zetten.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle vergrendelingen van de reiswieg goed en stevig vastzitten.

8. Om de reiswieg te verwijderen, druk je de veerbelaste hendels aan beide kanten van de reiswieg in en til je hem omhoog.

Carrycot information

Carrycot Internal measurements L x W: 74cm x 30cm (Guide only for carrycot mattress size). **External base measurements L x W: 77cm x 34cm**

WARNING! The iCandy Strawberry carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child: 9 kg (approximately 6 months).
WARNING! Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING! Do not use if any part is broken, torn or missing.
WARNING! Do not add a mattress thicker than 25mm.

IMPORTANT:
1. Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
2. The handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
3. Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc, in the vicinity of the carrycot.
4. The iCandy Strawberry carrycot is not a safe means of transport by car and should NEVER be used as such. Use an approved car safety seat for transport by car.

Carrycot Raincovers

Fitting of raincovers: Fit raincover over the hood area before fitting over the foot end of carrycot. Ensure elasticated seams of raincover are positioned under the base of the carrycot.

WARNING! Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

iCare

Carrycot liners are washable at 30 degrees. Do not bleach, tumble dry or dry clean. Allow to dry naturally. Carrycot hood, apron and frames are sponge clean only.

l'information de nacelle

l'information de nacelle mesures internes L x W : 74cm x 30cm (guide seulement pour la taille de matelas de nacelle). **Mesures basses externes L x W : 77cm x 34cm**

AVERTISSEMENT ! la nacelle iCandy Strawberry convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas se tenir assis, se retourner ou se pousser sur les mains et les genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg (6 mois environ).
AVERTISSEMENT ! ne laissez pas l'autre proche sans surveillance de jeu d'enfants le nacelle.
AVERTISSEMENT ! n'employez pas si n'importe quelle partie est cassée, déchiré ou manquer.
AVERTISSEMENT ! n'ajoutez pas un matelas plus profondément que 25mm.

IMPORTANT :
1. Employez seulement sur une surface de société, horizontale, de niveau et sèche.
2. La poignée et le fond du nacelle devraient être inspectés régulièrement pour assurer les signes des dommages et de l'usage.
3. Rendez-vous compte du risque du feu ouvert et de toute autre source de chaleur forte, telle que les feux électriques de barre, les feux de gaz etc., à proximité du lit de camp de transport.
4. La nacelle iCandy Strawberry n'est pas un moyen de transport sûr en voiture et ne doit JAMAIS être utilisée ainsi. Utilisez un siège auto homologué pour le transport automobile.

Nacelle Raincovers

Ajustement des raincovers : Raincover convenable au-dessus du secteur de capot/verrière avant l'ajustement au-dessus de l'extrémité de pied du nacelle. Assurez que des coutures elasticated du raincover sont placées sous la base du nacelle.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez jamais les raincovers, tabliers de capots sur ou au-dessus de la poussette à l'intérieur, dans une atmosphère chaude ou approchez-vous d'une source de chaleur, votre enfant peut surchauffer.

iCare

Les revêtements des nacelles sont lavables à 30 °C. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge ou le nettoyage à sec. Laissez sécher à l'air libre. La capote, le tablier et le cadre de la nacelle ne doivent être nettoyés qu'à l'éponge.

Tragekorb informationen

Tragekorb information interne Maße L x W: 74cm x 30cm (Führer nur für tragekorb Matratzegröße). **Externe niedrige Maße L x W: 77cm x 34cm**

WARNUNG! Die Tragekorb des iCandy Strawberry ist nur geeignet für Kinder, die sich noch nicht ohne Hilfe aufsetzen, liegend umdrehen und sich nicht auf Hände und Knie stemmen können.
Maximales Kindergewicht: 9kg (ca. 6 Monate).
WARNUNG! lassen sie nicht anderes unbeaufsichtigtes nahes des kindspiels das tragekorb.
WARNUNG! verwenden sie nicht, wenn irgendein teil defekt ist, zerrissen oder verfehlung.
WARNUNG! addieren sie nicht eine Matratze dick als 25mm.

WICHTIG:
1. Verwenden Sie nur auf einer Unternehmen-, horizontalen, waagerecht ausgerichteten und trockenenoberfläche.
2. Der Handgriff und die Unterseite des tragekorb sollten auf Zeichen der Beschädigung und der Abnutzung regelmäßig überprüft werden.
3. Berücksichtigen Sie das Risiko des geöffneten Feuers und andere Quelle der starken Hitze, wie elektrische Stabfeuer, Gasfeuer usw., in der Nähe des tragenfeldbetts.
4. Die Tragekorb des iCandy Strawberry ist kein sicheres Transportmittel für Kraftfahrzeuge und darf dafür NIEMALS verwendet werden. Für den Transport in einem Kraftfahrzeug einen zugelassenen Sicherheitssitz verwenden.

Tragekorb Raincovers

Ausstattung von raincovers: Passendes raincover über dem Hauben-/Überdachungbereich vor der Ausstattung über dem Fußende von tragekorb. Stellen Sie sicher, dass mit Gummizug Nähte von raincover unter die Unterseite des tragekorb in Position gebracht werden.

WARNUNG! Nie lassen Sie raincovers, Haubenschutzbleche auf oder über dem Spaziergänger zuhause, in einer heißen Atmosphäre oder nähern Sie sich einer Wärmequelle, Ihr Kind kann überhitzen.

iCare

Das Futter des Tragekorbs kann bei 30 Grad gewaschen werden. Nicht bleichen, im Trockner trocknen oder chemisch reinigen. An der Luft trocknen lassen. Verdeck, Schürze undGestell nur feucht abwischen.

Informazioni di navicella

Informazioni di navicella misure interne L x W: 74cm x 30cm (guida soltanto per il formato del materasso del navicella). **Misure basse esterne L x W: 77cm x 34cm**

AVVERTENZA! La navicella iCandy Strawberry è adatta solo a bambini che non siano in grado di sedersi senza l'aiuto di un adulto, di girarsi su se stessi o di alzarsi sulle mani o sulle ginocchia.
Peso massimo del bambino: 9 kg (6 mesi circa).
AVVERTENZA! non lasci l'altro vicino incustodito del gioco di bambini il navicella.
AVVERTENZA! non usi se qualsiasi parte è rotta, violento o mancare.
AVVERTENZA! non aggiunga più a strati un materasso di 25mm.

IMPORTANTE:
1. Usi soltanto su una superficie orizzontale, livellata ed asciutta della ditta.
2. La maniglia e la parte inferiore del navicella dovrebbero essere controllate regolarmente per i segni di danno e di usura.
3. Sia informato del rischio di fuoco aperto e dell'altra fonte di forte calore, quali i fuochi elettrici della barra, i fuochi di gas ecc, nelle vicinanze della culla di trasporto.
4. La navicella iCandy Strawberry non è un mezzo di trasporto sicuro per l'uso in auto e NON deve essere MAI utilizzata come tale. Per il trasporto in auto, utilizzare un apposito seggiolino di sicurezza omologato.

Navicella Raincovers

Adattandosi dei raincovers: Raincover adatto sopra la zona baldacchino/del cappuccio prima di adattarsi sopra l'estremità di piede di navicella. Accerti che le giunture con elastico di raincover siano posizionate nell'ambito della base del navicella.

AVVERTENZA! Mai lasci i raincovers, grembiuli dei cappucci su o sopra il passeggiatore all'interno, in un'atmosfera calda o non si avvicini ad una fonte di calore, il vostro bambino può surriscaldare. enfant peut surchauffer.

iCare

Le fodere della navicella sono lavabili a 30 gradi. Non utilizzare candeggina, non asciugare in asciugatrice, e non lavare a secco. Lasciare asciugare all'aria. La capottina, la copertina e i telai della navicella possono essere puliti esclusivamente con una spugna.

Información de capazo

Información de capazo medidas internas L x W: los 74cm los x 30cm (guía solamente para el tamaño del colchón del capazo). **Medidas bajas externas L x W: los 77cm los x 34cm**

ADVERTENCIA: El capazo Strawberry de iCandy solo es adecuado para niños que no se puedan sentar solos, girar sobre sí mismos o levantarse sobre las manos y las rodillas.
Peso máximo del niño: 9 kg (aproximadamente 6 meses).
ADVERTENCIA: no deje el otro cercano desatendido del juego de niños el capazo.
ADVERTENCIA: no utilice si cualquier parte está quebrada, rasgado o falta.
ADVERTENCIA: no agregue un colchón más densamente de 25mm.

IMPORTANTE:
1. Utilice solamente en una superficie de la firma, horizontal, llana y seca.
2. La manija y la parte inferior del capazo se deben examinar regularmente para las muestras del daño y del desgaste.
3. Sea consciente del riesgo de fuego abierto y de la otra fuente de calor fuerte, tal como fuegos eléctricos de la barra, fuegos de gas etc, en la vecindad de la choza del llevar.
4. El capazo Strawberry de iCandy no es un medio de transporte seguro para el coche y NUNCA debería utilizarse como tal. Utilice una silla de seguridad para coche aprobada para el transporte en carretera.

Capazo Raincovers

El caber de raincovers: Raincover apto sobre el área de la capilla/del pabellón antes de caber sobre el extremo de pie del capazo. Asegúrese que las costuras elasticated del raincover estén colocadas bajo base del capazo.

ADVERTENCIA: Nunca deje los raincovers, delantales de las capillas en o sobre el cochecito dentro, en una atmósfera caliente o acerque a una fuente de calor, su niño puede recalentarse.

iCare

Las fundas del capazo se pueden lavar a 30 grados. No usar lejía, no centrifugar y no lavar en seco. Dejar secar al aire. La capota, funda y bastidores del capazo solo se pueden limpiar con una esponja.

De informatie van reiswieg

De informatie van reiswieg interne metingen L x W: 74cm x 30cm (Gids slechts voor de grootte van de wiegmatras). **Externe basismetingen L x W: 77cm x 34cm Reiswieg**

WAARSCHUWING! De iCandy Strawberry reiswieg is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken.
Maximaal gewicht van het kind: 9 kg (ongeveer 6 maanden).
WAARSCHUWING! laat andere onbeheerde dichtbijgelegen van het kinderenspel niet reiswieg.
WAARSCHUWING! gebruik niet als om het even welk deel gebroken, gescheurd of missend is.
WAARSCHUWING! voeg geen matras dikker toe dan 25mm.

BELANGRIJK:
1. Gebruik slechts op een vast, horizontaal, niveau en een droge oppervlakte.
2. Het handvat en de bodem van reiswieg zouden regelmatig voor tekens van schade en slijtage moeten worden geïnspecteerd.
3. Me bewust ben van het risico van open brand en andere bron van sterke hitte, zoals elektrische barbranden, gasbranden enz., in de buurt van draagt reiswieg.
4. Het is niet veilig om je kind in de iCandy Strawberry reiswieg in de auto te vervoeren. Doe dit NOOIT. Vervoer je kind in de auto in een goedgekeurd autostoeltje.

Reiswieg Raincovers

Montage van raincovers: Pasvorm raincover over het kap/luifelgebied vóór het passen over het voeteind van reiswieg. Verzeker de elastische naden van raincover onder de basis van reiswieg worden geplaatst.

WAARSCHUWING! Verlaat nooit raincovers, kappenschorten op of binnen over de wandelwagen, in een hete atmosfeer of nader een hittebron, kan uw kind oververhitten.

iCare

Reiswiegvoeringen kunnen op 30 graden in de machine worden gewassen. Niet bleken, in de droogtrommel drogen of stomen. Natuurlijk laten drogen. De kap, het wiegdekje en frames van de reiswieg mogen alleen met een spons worden schoon gemaakt.

Section 4 - Car seat adaptors

Adaptors available separately to fit the Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble or BeSafe iZiGo infant carrier car seats.

1. Fitting the car seat adapters.

Orientate and insert adaptors into the left and right sides of the chassis hubs (adaptors are marked L&R with arrows).

Push down firmly to engage.

WARNING! Check that the car seat adaptors are correctly engaged before use.

Chapitre 4 - Adaptateurs de siège auto

??????????????????

1. Montage des adaptateurs de siège auto.

Orientez et insérez les adaptateurs dans les côtés gauche et droit des moyeux du châssis (les adaptateurs sont marqués d'un L (gauche) et d'un R (droite) et de flèches).

Appuyez fermement pour enclencher.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez que les adaptateurs de siège auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

Abschnitt 4 - Wagensitz Passstücke

??????????????????

1. Einsetzen der Autositz-Passstücke.

Passtücke in die linke und rechte Seite der Gestell-abeneinstecken und einführen (die Passtücke sind mit L und R markiert).

Zum Einrasten fest nach unten drücken.

WARNUNG! Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Passtücke für den Autositz richtig eingerastet sind.

Sezione 4 - Adattatori per seggiolino auto

??????????????????

1. Come installare gli adattatori per il seggiolino auto

Orientare e inserire gli adattatori sul lato destro e sinistro dei mozzi del telaio (gli adattatori sono contrassegnati da frecce e indicazione L&R - rispettivamente sinistra e destra).

Premere con forza finché non si bloccano.

AVVERTENZA! Controllare che gli adattatori per seggiolino auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.

Sección 4: Adaptadores para la silla de seguridad para el coche

??????????????????

1. Colocar los adaptadores para la silla de seguridad para el coche.

Oriente e inserte los adaptadores en los lados derecho e izquierdo de los orificios del chasis (los adaptadores vienen marcados con flechas L (izquierdo) y R (derecho)).

Presione firmemente para que queden bien sujetos.

ADVERTENCIA: Compruebe que los adaptadores para la silla de seguridad para el coche están correctamente colocados antes del uso.

Deel 4 - Auto-stoeladapters

??????????????????

1. De adapters voor het autostoeltje monteren.

Breng de adapters in de juiste richting aan in de linker- en rechterkanten van de onderstelvergrendelingen (adapters zijn aangeduid voor links en rechts met pijltjes).

Druk ze stevig naar beneden om ze te vergrendelen.

WAARSCHUWING! Controleer voor het gebruik of de adaptors voor het autostoeltje goed zijn aangebracht.

2a. Fitting the infant car seat - Maxi Cosi Cabrio or Pebble (Rearward facing only)

Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat.

Press down firmly to ensure the car seat is firmly locked onto the adaptors.

Once fitted lift the car seat to ensure it is correctly fitted.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged and securely fitted before use.

2a. Montage du siège auto bambin - Maxi Cosi Cabrio ou Pebble (Dos à la route uniquement)

Assurez-vous que les adaptateurs sont bien alignés avec les fentes de fixation du siège auto.

Appuyez fermement pour vous assurer que le siège auto est solidement inséré dans les adaptateurs.

Une fois monté, soulevez le siège auto pour vous assurer qu'il est fixé correctement.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez que le siège auto et les adaptateurs sont correctement enclenchés et solidement fixés avant toute utilisation.

2a. Einsetzen den Kinderautositzes - Maxi Cosi Cabrio oder Pebble (Ausrichtung nur nach hinten)

Sicherstellen, dass die Befestigungs-nuten am Kindersitz richtig auf die Passstücke gesetzt sind.

Fest nach unten drücken um sicherzustellen, dass der Sitz richtig in die Passstücke eingerastet ist.

Nach dem Einsetzen den Autositz anheben um sicheren Sitz zu überprüfen.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen ob der Autositz und die Passstücke richtig eingerastet sind und sicher sitzen.

2a. Montaggio del seggiolino auto - Maxi Cosi Cabrio o Pebble (solo fronte mamma)

Verificare che gli adattatori siano allineati con gli alloggiamenti di fissaggio sul seggiolino auto.

Premere con forza sul seggiolino auto per accertarsi che sia agganciato sugli adattatori.

Una volta agganciato, tirare il seggiolino verso l'alto per verificare che sia fissato correttamente.

AVVERTENZA! Controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano correttamente inseriti prima dell'uso.

2a. Colocar la silla de seguridad para el coche - Maxi Cosi Cabrio o Pebble (Solo mirando hacia atrás)

Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de sujeción de la silla de seguridad para el coche.

Apriete firmemente la silla de seguridad hacia abajo para asegurarse de que está bien sujeta a los adaptadores.

Una vez colocada, levante la silla de seguridad para el coche para asegurarse de que está correctamente colocada.

ADVERTENCIA: Compruebe que la silla de seguridad para el coche y sus adaptadores están correctamente colocados y bien asegurados antes del uso.

2a. Het babystoeltje monteren - Maxi Cosi Cabrio of Pebble (uitsluitend naar achteren gericht)

Breng de adapters op één lijn met de bevestigingss-leuven van het autostoeltje.

Druk ze stevig omlaag om ervoor te zorgen dat het autostoeltje stevig op de adapters vastzit.

Probeer het autostoeltje op te tillen als het is gemonteerd, om te verzekeren dat het goed is gemonteerd.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adapters goed zijn aangebracht en stevig vastzitten.

2b. Fitting the infant car seat - BeSafe iZiGo (Rearward facing only)

Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat.

Press down firmly to ensure the car seat is firmly locked onto the adaptors.

Once fitted lift the car seat to ensure it is correctly fitted.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged and securely fitted before use.

2b. Montage du siège auto bambin - BeSafe iZiGo (Dos à la route uniquement)

Assurez-vous que les adaptateurs sont bien alignés avec les fentes de fixation du siège auto.

Appuyez fermement pour vous assurer que le siège auto est solidement inséré dans les adaptateurs.

Une fois monté, soulevez le siège auto pour vous assurer qu'il est fixé correctement.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez que le siège auto et les adaptateurs sont correctement enclenchés et solidement fixés avant toute utilisation.

2b. Einsetzen den Kinderautositzes - BeSafe iZiGo (Ausrichtung nur nach hinten)

Sicherstellen, dass die Befestigungs-nuten am Kindersitz richtig auf die Passstücke gesetzt sind.

Fest nach unten drücken um sicherzustellen, dass der Sitz richtig in die Passstücke eingerastet ist.

Nach dem Einsetzen den Autositz anheben um sicheren Sitz zu überprüfen.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen ob der Autositz und die Passstücke richtig eingerastet sind und sicher sitzen.

2b. Montaggio del seggiolino auto - BeSafe iZiGo (solo fronte mamma)

Verificare che gli adattatori siano allineati con gli alloggiamenti di fissaggio sul seggiolino auto.

Premere con forza sul seggiolino auto per accertarsi che sia agganciato sugli adattatori.

Una volta agganciato, tirare il seggiolino verso l'alto per verificare che sia fissato correttamente.

AVVERTENZA! Controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano correttamente inseriti prima dell'uso.

2b. Colocar la silla de seguridad para el coche - BeSafe iZiGo (Solo mirando hacia atrás)

Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de sujeción de la silla de seguridad para el coche.

Apriete firmemente la silla de seguridad hacia abajo para asegurarse de que está bien sujeta a los adaptadores.

Una vez colocada, levante la silla de seguridad para el coche para asegurarse de que está correctamente colocada.

ADVERTENCIA: Compruebe que la silla de seguridad para el coche y sus adaptadores están correctamente colocados y bien asegurados antes del uso.

2b. Het babystoeltje monteren - BeSafe iZiGo (uitsluitend naar achteren gericht)

Breng de adapters op één lijn met de bevestigingss-leuven van het autostoeltje.

Druk ze stevig omlaag om ervoor te zorgen dat het autostoeltje stevig op de adapters vastzit.

Probeer het autostoeltje op te tillen als het is gemonteerd, om te verzekeren dat het goed is gemonteerd.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adapters goed zijn aangebracht en stevig vastzitten.

3a

3a. Removing the infant car seat - Maxi Cosi Cabrio or Pebble.

Depress the 2 grey buttons on either side of the car seat to disengage the locking device and lift.

Useful tip: It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

3a. Démontage du siège auto bambin - Maxi Cosi Cabrio ou Pebble.

Appuyez sur les deux boutons gris situés de chaque côté du siège auto pour désenclencher le dispositif de verrouillage puis soulevez.

Conseil utile : Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.

3a. Abnehmen des Kinderautositzes - Maxi Cosi Cabrio oder Pebble.

Zum Lösen der Verriegelung die 2 grauen Knöpfe auf jeder Seite des Kindersitzes nach unten drücken und herausheben.

Nützlicher hinweis: Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.

3a. Rimozione del seggiolino auto - Maxi Cosi Cabrio o Pebble.

Premere i due pulsanti grigi posti ai due lati del seggiolino auto per sbloccare il dispositivo di fermo, quindi tirare verso l'alto.

Consiglio utile: L'operazione risulta più facile se l'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.

3a. Quitar la silla de seguridad para el coche - Maxi Cosi Cabrio o Pebble.

Presione los 2 botones grises de ambos lados de la silla de seguridad para el coche para soltar el dispositivo de bloqueo y levante la silla.

Consejo útil: Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.

3a. Het babystoeltje verwijderen - Maxi Cosi Cabrio of Pebble.

Druk op de 2 grijze knoppen aan beide zijkanten van het autostoeltje om de vergrendeling los te maken en til het omhoog.

Handige tip: Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

3b

3b. Removing the infant car seat - BeSafe iZiGo. Push forward the the 2 grey tabs on either side of the car seat to disengage the locking device and lift. **Useful tip:** It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.	**3b. Démontage du siège auto bambin - BeSafe iZiGo.** ?????????????????? **Conseil utile :** Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.	**3b. Abnehmen des Kinderautositzes - BeSafe iZiGo.** ?????????????????? **Nützlicher hinweis:** Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.	**3b. Rimozione del seggiolino auto - BeSafe iZiGo.** ?????????????????? **Consiglio utile:** L'operazione risulta più facile se l'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.	**3b. Quitar la silla de seguridad para el coche - BeSafe iZiGo.** ?????????????????? **Consejo útil:** Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.	**3b. Het babystoeltje verwijderen - BeSafe iZiGo.** ?????????????????? **Handige tip:** Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

4

4. Removing the car seat adaptors. Depress the small black buttons on the edge of the car seat adaptors and lift.	**4. Démontage des adaptateurs de siège auto.** Appuyez sur les petits boutons noirs situés sur le bord des adaptateurs de siège auto puis soulevez.	**4. Entfernen der Passstücke für den Kindersitz.** Die kleinen schwarzen Knöpfe an den Rändern der Passtücke des Autositzes herunterdrücken und herausheben.	**4. Rimozione degli adattatori per il seggiolino auto.** Premere i piccoli pulsanti neri posti all'estremità degli adattatori del seggiolino auto, quindi tirare verso l'alto.	**4. Quitar los adaptadores para la silla de seguridad para el coche.** Presione los botones negros pequeños de los laterales de los adaptadores de la silla de seguridad para el coche y levante la silla.	**4. De adapters van het autostoeltje verwijderen.** Druk op de kleine zwarte knoppen aan de rand van de adapters en til ze omhoog.

Section 5 - iCandy Strawberry configurations

Which mode am I in today?
The iCandy Strawberry is a very versatile multi-functional design which enables you to adapt your pushchair to your family's requirements.

Chapitre 5 - Configurations de l'iCandy Strawberry

En quel mode suis-je aujourd'hui ?
Le modèle iCandy Strawberry est très polyvalent et multi-fonctionnel ce qui vous permet d'adapter votre poussette selon les besoins de votre famille.

Abschnitt 5 - iCandy Strawberry Konfigurationen

Welcher Modus ist heute angesagt?
Der iCandy Strawberry ist eine vielseitige und multifunktionale Konstruktion, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Kinderwagen an die Bedürfnisse Ihrer Familie.

Sezione 5 - Configurazioni dell'iCandy Strawberry

In che configurazione sono oggi?
L'iCandy Strawberry è un modello versatile e multifunzione che consente di adattare il passeggino alle esigenze della famiglia.

Sección 5: Configuraciones del Strawberry de iCandy

¿Qué me apetece hoy?
El Strawberry de iCandy es un diseño multifuncional y muy versátil que le permite adaptar el cochecito a las necesidades de su familia.

Deel 5 - Configuraties van iCandy Strawberry

Hoe wil ik hem vandaag gebruiken?
De iCandy Strawberry is een bijzonder veelzijdig, multifunctioneel systeem zodat je de wandelwagen aan de behoeften van je gezin aan kunt passen.

1. Chassis & seat unit (forward or rearward facing - 3 position recline) from 6 months
2. Chassis & carrycot (rearward facing only)
3. Chassis & Maxi Cosi Cabrio infant car seat (rearward facing only)
4. Chassis & Maxi Cosi Pebble infant car seat (rearward facing only)
5. Chassis & BeSafe iZiGo infant car seat (rearward facing only)

1. Châssis et siège (face ou dos à la route - 3 inclinaisons) à partir de 6 mois
2. Châssis et nacelle (dos à la route uniquement)
3. Châssis et siège auto Maxi Cosi Cabrio pour bambin (dos à la route uniquement)
4. Châssis et siège auto Maxi Cosi Pebble pour bambin (dos à la route uniquement)
5. Châssis et siège auto BeSafe iZiGo pour bambin (dos à la route uniquement)

1. Gestell- und Sitzeinheit (Ausrichtung nach vorne oder hinten - 3 Lehnenpositionen) ab 6 Monate
2. Gestell und Tragekorb (nur Ausrichtung nach hinten)
3. Gestell mit Maxi Cosi Cabrio Kindersitz (Ausrichtung nur nach hinten)
4. Gestell mit Maxi Cosi Pebble Kinderautositz (Ausrichtung nur nach hinten)
4. Gestell mit BeSafe iZiGo Kinderautositz (Ausrichtung nur nach hinten)

1. Telaio e seduta (fronte strada o fronte mamma - reclinabile in 3 posizioni) a partire dai 6 mesi.
2. Telaio e navicella (solo fronte mamma)
3. Telaio e seggiolino auto Maxi Cosi Cabrio (solo fronte mamma)
4. Telaio e seggiolino auto Maxi Cosi Pebble (solo fronte mamma)
5. Telaio e seggiolino auto BeSafe iZiGo (solo fronte mamma)

1. Chasis y asiento (mirando hacia delante o hacia atrás, se reclina en 3 posiciones) a partir de los 6 meses
2. Chasis y capazo (solo mirando hacia atrás)
3. Chasis con silla de seguridad para el coche Maxi Cosi Cabrio (solo mirando hacia atrás)
4. Chasis con silla de seguridad para el coche Maxi Cosi Pebble (solo mirando hacia atrás)
5. Chasis con silla de seguridad para el coche BeSafe iZiGo (solo mirando hacia atrás)

1. Onderstel en stoeltje (naar voren of achteren gericht - 3 standen) vanaf 6 maanden
2. Onderstel en reiswieg (uitsluitend naar achteren gericht)
3. Onderstel met Maxi Cosi Cabrio babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)
4. Onderstel met Maxi Cosi Pebble babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)
5. Onderstel met BeSafe iZiGo babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)

Section 6 - Accessories

Accessories available for the iCandy Strawberry.

1. Carrycot
2. Carrycot Flavour Pack
3. Seat unit flavour Pack
4. Footmuff
5. Parasol
6. Changing bag
7. Parasol / cup holder clamp
8. Cup holder
9. Car seat adaptors
10. Travel bag - not shown
11. Palm sunshade - not shown

Chapitre 6 - Accessoires

Accessoires disponibles pour le modèle iCandy Strawberry.

1. Nacelle
2. Flavour Pack pour nacelle
3. Flavour Pack pour siège
4. Chancelière
5. Ombrelle
6. Sac à langer
7. Support de fixation pour ombrelle et porte-biberon
8. Porte-biberon
9. Adaptateurs de siège-auto
10. Sac de transport - non représenté
11. Ombrelle Palm - non représenté

Abschnitt 6 - Zubehör

Zubehör für den iCandy Strawberry.

1. Tragekorb
2. Tragekorb Flavour Pack
3. Sitzeinheit Flavour Pack
4. Fußmuff
5. Sonnenschirm
6. Wickeltasche
7. Sonnenschirm mit Tassenhalterung (Klemme)
8. Tassenhalterung
9. Tragekorb-Adapter
10. Reisetasche - nicht abgebildet
11. Palm-Sonnenblende - nicht abgebildet

Sezione 6 - Accessori

Accessori disponibili per iCandy Strawberry.

1. Navicella
2. Flavour Pack per navicella
3. Flavour Pack per seggiolino
4. Coprigambe
5. Parasole
6. Borsa cambio
7. Parasole/porta tazza
8. Porta tazza
9. Adattatori seggiolino auto per neonato
10. Borsa viaggio - foto non disponibile
11. Parasole Palm - foto non disponibile

Sección 6: Accesorios

Accesorios disponibles para el Strawberry de iCandy.

1. Capazo
2. Flavour Pack para el capazo
3. Flavour Pack para el asiento
4. Saco
5. Sombrilla
6. Bolsa cambiador
7. Pinza para la sombrilla / portavasos
8. Portavasos
9. Adaptadores de asiento de coche
10. Bolsa de viaje (no se muestra)
11. Protector solar Palm (no se muestra)

Deel 6 - Accessoires

Beschikbare iCandy Strawberry accessoires.

1. Reiswieg
2. Flavour Pack voor reiswieg
3. Flavour Pack voor stoeltje
4. Voetenzak
5. Parasol
6. Verzorgingstas
7. Klem parasol/bekerhouder
8. Bekerhouder
9. Autostoeladapters
10. Reistas - niet afgebeeld
11. Palm-parasol - niet afgebeeld

Section 7 - Important safety warnings

IMPORTANT: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Your iCandy Strawberry is intended for children from birth when used with the strawberry carrycot or an approved car seat, up to, up to 15kg's (3 years approximately). The seat unit itself is suitable for use from 6 months. Your iCandy Strawberry chassis is suitable for use with the Strawberry seat unit, carrycot and Maxi Cosi Cabrio, Pebble and BeSafe iZiGo infant carriers.

WARNING: Never leave your child unattended.

WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Never try to lift this pushchair by the bumper bar.

WARNING: Check that the pram body / carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.

WARNING! Do not let your child play with this product.

Carrycot

WARNING: Do not use a mattress thicker than 25mm.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing. Contact your stockist for further advice or repair.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

WARNING: This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

- **Never use your carrycot on a stand.**
- **Do not leave your child unattended.**
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by iCandy. Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by iCandy.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.
- Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- This pushchair is designed to carry 1 child only. Additional children should never be allowed to ride on the pushchair.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 5kg.
- The fabric loops attached to the corners of the waist belt are provided for the use of a separate harness compliant with BS 6684 / EN 13210.
- Never leave the rain cover on the pushchair in a hot atmosphere or near a direct heat source as your child could overheat.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Always ensure that the chassis is fully erected and locking devices are engaged before placing your child in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product. If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Keep your child clear of all moving parts when folding, unfolding or adjusting the pushchair.
- Any load attached to the handle and / or the back of the backrest and / or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram body, carrycot, cot or bed.

Chapitre 7 - Avertissements de sécurité importants

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.

Votre iCandy strawbwerry est conçue pour les enfants dès la naissance lorsque vous utilisez la nacelle strawberry ou un siège-auto pour bébé homologué, jusqu'à 15 kg (environ 3 ans).
Le(s) siège(s) sont adaptés aux enfants à partir de 6 mois. Le châssis de votre iCandy strawberry est adapté à une utilisation avec le siège, la nacelle, les sièges-auto pour bébé Cabrio et Pebble Maxi-Cosi et BeSafe iZiGo.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT : Ce siège n'est pas adapté à des enfants de moins de 6 mois.
AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
AVERTISSEMENT : Toute charge accrochée à la poignée peut affecter la stabilité de la poussette/du landau.
AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le système de retenue.
AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre anti-chocs.
AVERTISSEMENT : Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siege ou du siege auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
AVERTISSEMENT ! Pour éviter tout blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Nacelle

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de matelas plus épais que 25 mm.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils ou pour réparation.
AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT : Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux.
Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

- **N'utilisez jamais votre nacelle debout.**
- **Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.**
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
- Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
- Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou homologuées par iCandy. N'utilisez aucun accessoire ou pièce de rechange n'étant pas homologué ou fourni par iCandy. .

Instructions générales

- Utiliser des accessoires et pièces non-homologués peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de frein de parking est toujours enclenché lorsque vous installez ou sortez votre enfant.
- Cette poussette est conçue pour transporter 1 enfant. Aucun autre enfant ne doit être autorisé à monter sur la poussette.
- Le panier de rangement fourni peut contenir une charge maximale de 5 kg.
- Les boucles en tissu attachées aux coins de la ceinture sont fournies pour l'utilisation d'un harnais séparé, en accord avec la norme BS 6684 / EN 13210.
- Ne laissez jamais l'habillage pluie sur la poussette par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.
- Assurez-vous toujours de laisser sécher les tissus humides avant de replier la poussette ou de la ranger car de la moisissure pourrait se développer.
- Ne soulevez jamais votre poussette et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque votre enfant est à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours que le châssis est entièrement monté et que les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans la poussette.
- Ne faites aucune modification sur ce produit. En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local.
- Tenez votre enfant éloigné de toutes les pièces mobiles lorsque vous pliez, dépliez ou réglez la poussette.
- Toute charge accrochée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de cette poussette peut en affecter la stabilité.
- Installer un siège-auto sur le châssis de cette poussette ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, installez-le dans un landau, une nacelle ou un lit adapté.

Abschnitt 7 - Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIG: Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie fürspäter auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Ihr iCandy strawberry ist ab der Geburt geeignet, wenn er zusammen mit einem peach jogger Tragekorb oder einer zugelassenen Auto-Tragekorb bis zu 15 kg Gewicht (ca. 3 Jahre) verwendet wird. Die Sitzeinheiten sind ab 6 Monaten geeignet. Ihr iCandy strawberry Gestell ist geeignet für die strawberry Sitzeinheit, einen Tragekorb, die Maxi Cosi Cabrio, Pebble und BeSafe iZiGo Auto-Tragekorb.

WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.
WARNUNG: Die Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
WARNUNG: Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.
WARNUNG: Alle am Griff hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
WARNUNG: Immer den Sicherheitsgurt verwenden.
WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Laufen oder Skaten.
WARNUNG: Der Kinderwagen darf nicht am Sicherheitsbügel hochgehoben werden.
WARNUNG: Vor der Benutzung sicherstellen, dass Kinderwagenaufbau / Tragekorb, Sitzeinheit oder Auto-Tragekorb-Verriegelungen sicher eingerastet sind.
WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen des Kinderwagens Kinder fernhalten.
WARNUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Tragekorb

WARNUNG: Im Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 25 mm.
WARNUNG: Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen. Für weitere Fragen oder Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.
WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG: Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die nicht alleine aufrecht sitzen können, sich nicht alleine umdrehen können und sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können.
Höchstgewicht des Babys: 9 kg

- **Tragekorb nie auf einen Ständer stellen.**
- **Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.**
- Verwenden Sie nie mehr als eine Matratze im Tragekorb.
- Offenes Feuer und andere heiße Wärmequellen wie z.B. elektrische Kamine, gasbefeurte Kamine etc. in der Nähe des Tragekorbs sind sehr gefährlich.
- Überprüfen Sie den Griff und den Boden des Tragekorbs regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von iCandy geliefert oder zugelassen sind. Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht von iCandy geliefert oder zugelassen sind.

Allgemeines

- Nicht zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile können den Kinderwagen beschädigen, die Sicherheit gefährden oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Dieser Kinderwagen ist als Einzelkinderwagen für 1 Kind zugelassen. Es ist nicht gestattet, weitere Kinder im Kinderwagen fahren zu lassen.
- Der mitgelieferte Einkaufskorb ist für maximal 5 kg zugelassen.
- Die Stoffschlaufen an den Enden des Hüftgurts sind für die Nutzung mit einem separaten Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 vorgesehen.
- Regenschutz in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!
- Nasse Stoffe erst trocknen lassen, bevor der Kinderwagen zusammengeklappt oder verstaut wird, da sich Schimmel bilden kann.
- Kinderwagen nie auf Rolltreppen oder Treppen heben oder benutzen, wenn Ihr Kind darin sitzt.
- Das Gestell muss immer komplett aufgeklappt und die Verriegelungsmechanismen müssen eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Beim Zusammenklappen, Aufklappen oder Umbauen des Kinderwagens Kinder von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
- Wenn ein Autositz zusammen mit diesem Gestell verwendet wird, ersetzt dieser Kinderwagen keinen Tragekorb und kein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, muss es in einen geeigneten Kinderwagen, Tragekorb, ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.

Sezione 7 - Importanti avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

L'iCandy strawberry è adatto per bambini sin dalla nascita, se utilizzato con una navicella o un seggiolino auto per neonato approvato peach jogger, fino a 15 kg (circa 3 anni). La seduta stessa è adatta a partire dai 6 mesi. Il telaio dell'iCandy strawberry è adatto per essere utilizzato con la seduta strawberry, la navicella, i Maxi Cosi porta bebé Cabrio, Pebble e BeSafe iZiGo.

AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.

AVVERTENZA: La seduta non è adatta per bambini al di sotto dei 6 mesi.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.

AVVERTENZA: Qualsiasi peso applicato al maniglione, influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.

AVVERTENZA: Il prodotto non è adatto per correre o pattinare.

AVVERTENZA: Non tentare di sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione.

AVVERTENZA: Verificare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina/navicella, della seduta o del porta bebé siano inseriti correttamente prima dell'uso.

AVVERTENZA! Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza adeguata durante la chiusura e l'apertura del prodotto.

AVVERTENZA! Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

Navicella

AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 25 mm.

AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti. Per maggiori informazioni o in caso di riparazioni, contattare il proprio rivenditore.

AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.

AVVERTENZA: Il prodotto è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto da solo, di girare su sé stesso e di sollevarsi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9 kg.

- **Non utilizzare mai la navicella su un supporto verticale di qualsiasi tipo.**
- **Non lasciare il bambino incustodito.**
- Non utilizzare più di un materassino all'interno della navicella.
- Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
- Controllare periodicamente che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
- Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti ed approvati da iCandy. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da iCandy.

Generale

- L'uso di pezzi o accessori non approvati, può danneggiare il passeggino rendendolo non sicuro o rendere nulla la garanzia.
- Assicurarsi che il dispositivo di stazionamento sia sempre inserito quando si solleva o si accomoda il bambino.
- Il passeggino è progettato per il trasporto di 1 solo bambino. Non permettere ad altri bambini di salire sul passeggino.
- Il cesto in dotazione sopporta un massimo di 5 kg.
- I passanti in tessuto fissati agli angoli della cintura addominale sono forniti per l'uso di un'imbracatura aggiuntiva conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.
- Non lasciare mai il parapioggia sul passeggino in un ambiente surriscaldato o accanto ad una fonte di calore diretta; il bambino può surriscaldarsi.
- Assicurarsi che i tessuti bagnati siano asciutti prima di chiudere il passeggino o riporlo, in quanto potrebbe formarsi della muffa.
- Non sollevare mai il passeggino né utilizzare sulle scale mobili o per le scale quando il bambino si trova all'interno.
- Assicurarsi sempre che il telaio sia completamente in posizione verticale e che i dispositivi di fermo siano inseriti prima di far sedere il bambino sul passeggino.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale.
- Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante la chiusura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- I pesi applicati al maniglione e/o sul retro del poggiatesta e/o ai lati del passeggino, ne compromettono la stabilità.
- Quando si utilizza un seggiolino auto su questo telaio, il passeggino non né sostituisce la culla né il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere sistemato si un corpo della carrozzina adatto, una navicella, una culla o un letto.

Sección 7: Advertencias de seguridad importantes

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro. La seguridad de los niños puede verse comprometida si no se siguen estas instrucciones.

El iCandy strawberry ha sido diseñado para niños/as desde su nacimiento, en combinación con un capazo strawberry o sistema de transporte infantil homologado, hasta los 15 kg de peso. (3 años, aproximadamente). La(s) hamaca(s) se puede(n) usar a partir de los 6 meses. El chasis iCandy strawbewrry se puede usar con la hamaca peach jogger, capazo y asientos Maxi-Cosi Cabrio, Pebble y BeSafe iZiGo.

ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.
ADVERTENCIA: Esta hamaca no es apta para niños/as de menos de 6 meses.
ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados.
ADVERTENCIA: Cualquier peso que se cuelgue del asa afectará a la estabilidad del cochecito.
ADVERTENCIA: Use siempre el sistema de retención.
ADVERTENCIA: Este producto no es apto para usar al practicar deportes como el patinaje o el footing.
ADVERTENCIA: No intente levantar el cochecito por la barra delantera.
ADVERTENCIA: Compruebe que la fijación del cuerpo del cochecito/el capazo, la hamaca o el asiento infantil esté bien acoplado antes de usarlo.
ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño separado mientras pliega o despliega este producto.
ADVERTENCIA: No deje que su hijo/a juegue con el producto.

Capazo

ADVERTENCIA: No use colchones de más de 25 mm.
ADVERTENCIA: No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su punto de venta si necesita consejo o alguna reparación.
ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA: Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, no pueden rodar ni impulsarse por sí mismos sobre las manos y las rodillas.
Peso máximo del niño: 9kg.

- **Nunca deje el capazo sobre un soporte de pie.**
- **Nunca deje a su hijo/a sin supervisión.**
- No use nunca más de un colchón en el capazo.
- Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
- Examine el asa y la base del capazo regularmente para detectar indicios de daños y desgaste.
- Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
- Use únicamente recambios iCandy u homologados por iCandy. No use ningún recambio ni accesorio que no esté homologado o suministrado por iCandy.

Generalidades

- El uso de piezas o accesorios no homologados puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre acoplado cuando ponga o saque al niño del cochecito.
- Este cochecito está diseñado para transportar un solo niño. No permita que se suban más niños en el cochecito.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede llegar a contener hasta 5 kg.
- Los bucles de tela fijados en las esquinas del cinturón de la cadera permiten usar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN 13210.
- No deje la burbuja de lluvia puesta en el cochecito en una atmósfera cálida ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.
- Antes de plegar el cochecito o guardarlo, asegúrese de que las telas están secas para evitar la aparición de moho.
- No levante nunca el cochecito ni lo use en escaleras o escaleras mecánicas con el niño/la niña dentro.
- Asegúrese de que el chasis esté debidamente montado y que los dispositivos de acoplamiento estén bien enganchados antes de colocar a su hijo/a en el cochecito.
- No realice ningún cambio o modificación en el producto. Si tiene algún problema o duda, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Mantenga a su hijo alejado de todas las piezas al plegar, abrir o ajustar el cochecito.
- Cualquier carga colocada en el manillar y / o la parte trasera del respaldo y / o los lados del vehículo afectarán a su estabilidad.
- Cuando se utiliza un asiento de coche junto con este chasis, este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Para dormir, coloque al niño en un cochecito, capazo, cuna o cama.

Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

BELANGRIJK: Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk. De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt.

Uw iCandy strawberry is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte en, als hij wordt gebruikt met de strawberry-reiswieg of een goedgekeurde babyautostoel, tot 15 kg (ongeveer 3 jaar).
De zitmodule(s) zelf is/zijn geschikt voor baby's vanaf 6 maanden. Het iCandy strawberry-onderstel kan worden gebruikt met een peach jogger-zitmodule, reiswieg, Maxi Cosi Cabrio, Pebble en BeSafe iZiGo-babyautostoeltjes.

WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.
WAARSCHUWING: De zitmodule is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
WAARSCHUWING: Als u dingen aan de hendel hangt, zal dit de stabiliteit van de kinderwagen/wandelwagen nadelig beïnvloeden.
WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skaten.
WAARSCHUWING: Til de wandelwagen nooit aan de veiligheidsbeugel op.
WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen/reiswieg, de zitmodule of het autostoeltje goed zijn vergrendeld.
WAARSCHUWING! Om verwondingen te voorkomen, zorg dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opvouwt en ontvouwt.
WAARSCHUWING! Laat uw kind niet met dit product spelen.

Reiswieg

WAARSCHUWING: Gebruik geen matras dat dikker is dan 25 mm.
WAARSCHUWING: Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie of reparaties.
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Dit product is geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, zich nog niet kan omrollen en zich nog niet op handen en knieën kan voortduwen. Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

- **Gebruik uw reiswieg nooit op een standaard.**
- **Laat uw kind niet zonder toezicht achter.**
- Nooit meer dan één matras in de reiswieg gebruiken.
- Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
- Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
- Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door iCandy worden geleverd of zijn goedgekeurd. Gebruik nooit vervangende onderdelen of accessoires die niet door iCandy zijn geleverd en/of goedgekeurd.

Algemeen

- Als u niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires gebruikt, kunt u de wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit haalt.
- Deze wandelwagen is ontworpen voor het dragen van 1 kind. Laat geen extra kinderen op de wandelwagen meerijden.
- De maximale belasting voor de bijgeleverde boodschappenmand is 5 kg.
- De stoflussen aan de hoeken van de heupgordel zijn voorzien voor het gebruik van een afzonderlijke gordel, conform BS 6684 / EN 13210.
- Laat de regenhoes nooit op de wandelwagen zitten in een warme omgeving of bij een directe warmtebron aangezien uw kind dan oververhit kan raken.
- Laat natte stof altijd eerst drogen voordat u de wandelwagen opvouwt of opbergt, aangezien er anders schimmel kan ontstaan.
- Haal uw kind uit de wandelwagen als u een trap of roltrap op- of afgaat of als u de wandelwagen optilt.
- Zorg er voordat u uw kind in de wandelwagen zet, altijd voor dat het frame volledig is uitgeklapt en dat alle sluitingen zijn vergrendeld.
- U mag aan dit product geen modificaties of veranderingen aanbrengen. Als u problemen of vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier.
- Houd uw kind tijdens het inklappen, uitvouwen of aanpassen van de wandelwagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Elke last die aan het handvat en/of de achterzijde van de rugleuning en/of de zijkanten van de kinderwagen wordt gehangen, zal de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden.
- Als u een autostoel in combinatie met dit frame gebruikt, dan vervangt dit geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, dan moet uw kind in een geschikte kinderwagenbak, reiswieg of bed worden gelegd.

Section 8 - General Use

- Your iCandy Strawberry requires regular inspection and maintenance.
- Regularly inspect the locking devices, parking devices, harness assembly, catches, seat and carrycot attachment devices and fittings to ensure they are secure and in full working order.
- The brakes and wheels are subject to wear and should be replaced as and when necessary.
- Should any part of your iCandy Strawberry become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a sprayable lubricant e.g. Silicone spray, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but take care as excessive application may encourage the accumulation of dirt. Regular light lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Do not leave the iCandy Strawberry in sunlight for prolonged periods as the colour of some fabrics may fade.
- Store the pushchair in a dry, well ventilated and safe place.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by contacting your iCandy stockist.
- Bags and other items should not be hung from the handle. This can cause premature wear.

iCare

- Your iCandy seat unit fabric and safety harness can be cleaned by sponging lightly with warm water and a mild detergent. The safety harness is removable for additional cleaning.
- Your iCandy strawberry removable carrycot liner can be machine washed at 30 degrees. Please allow the product to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- iCandy soft accessories such as the foot muff and carrycot aprons are also machine washable at 30 degrees. Please allow to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- Plastic and metal parts of the pushchair may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Never clean with abrasives, ammonia or bleach based and spirit-type cleaners.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing.
- After exposure to wet or damp conditions, leave the pushchair fully opened in a warm, well ventilated environment. Dry it off with a soft, lint free and absorbent cloth. Residual moisture, left unattended, will encourage mildew or rust to form, damaging the pushchair.

Chapitre 8 - Utilisation générale

- Votre iCandy Strawberry exige une inspection et un entretien réguliers.
- Inspectez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les dispositifs de stationnement, le harnais, les loquets, les bras de fixation du siège et de la nacelle et les fixations afin de vous assurer qu'ils sont bien en place et en bon état de marche.
- Les freins et les roues s'usent et doivent être remplacés au besoin.
- Si une pièce de votre poussette iCandy Strawberry devient dure ou difficile à actionner, assurez-vous que la saleté n'en est pas la cause. Puis, essayez de vaporiser un peu de lubrifiant (par ex. silicone en spray), en faisant en sorte que celui-ci pénètre bien entre les organes. Soyez toutefois prudent car une application excessive peut favoriser l'accumulation de la saleté. Une lubrification légère et régulière des pièces articulées prolongera la durée d'utilisation de votre poussette et en facilitera l'ouverture et le pliage.
- Ne laissez pas la poussette iCandy Strawberry en plein soleil pendant des périodes prolongées car la couleur des tissus risque de passer.
- Rangez la poussette dans un endroit sec, bien aéré et sûr.
- Votre poussette doit être révisée et reconditionnée avant de l'utiliser pour un deuxième bébé ou, dans le cas contraire, après 18 mois d'utilisation. Pour cela, contactez votre dépositaire iCandy.
- ??????????????????????????????????

Entretien iCare

- Le tissu et le harnais de sécurité du siège de votre iCandy peuvent être nettoyés à l'éponge. Pour cela, frottez-les délicatement avec de l'eau chaude et un détergent doux. Le harnais de sécurité est amovible pour un nettoyage plus approfondi.
- ??????????????????????????????????
- Les accessoires souples iCandy tels que la chancelière et les tabliers de nacelle sont aussi lavables en machine à 30 degrés. Laissez sécher naturellement, n'utilisez pas d'eau de javel, ne passez pas au sèche-linge, ne repassez pas et ne faites pas de nettoyage à sec.
- Les parties en métal et en plastique de la poussette peuvent être nettoyées à l'éponge avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Ne nettoyez jamais avec des produits abrasifs, de l'ammoniaque ou des produits à base d'alcool et d'eau de javel.
- Laissez sécher entièrement toutes les pièces avant de ranger.
- Après une exposition à la pluie ou à l'humidité, laissez la poussette entièrement dépliée dans un endroit chaud et bien aéré. Essuyez-la avec un chiffon doux et absorbant sans peluche. L'humidité résiduelle, laissée sans traitement, favorisera la formation de moisissures ou de rouille, ce qui pourrait endommager la poussette.

Abschnitt 8 - Allgemeine Regeln zum Gebrauch

- Ihr iCandy Strawberry muss regelmäßig inspiziert und gewartet werden.
- Arretiervorrichtungen, Bremsen, Gurtzeug, Haken, Sitz und die Arme der Tragekorb sowie die sonstige Ausstattung müssen regelmäßig inspiziert werden, um sicher zu stellen, dass sie sicher sind und einwandfrei funktionieren.
- Bremsen und Räder unterliegen dem Verschleiß und müssen bei Bedarf ersetzt werden.
- Zunächst Verschmutzung ausschließen, sollten Teile Ihres iCandy Strawberry steif oder erschwert zu nutzen sein. Wenn dies ausgeschlossen wurde, leicht mit eine sprühbaren Schmiermittel, z.B. Silikonspray einsprühen. Sicherstellen, dass das Schmiermittel zwischen die einzelnen Komponenten dringt, und gleichzeitig darauf achten, dass ein übermäßiges Auftragen die Ansammlung von Schmutz begünstigt. Regelmäßiges leichtes Schmieren der beweglichen Teile verlängern die Lebensdauer Ihres Kinderwagens und erleichtern das Auf- und Zuklappen.
- Den iCandy Strawberry nicht für längere Dauer direkter Sonneneinwirkung aussetzen, da dadurch manche Textilien verblassen können.
- Kinderwagen an einem trockenen, gut belüfteten und sicheren Ort aufbewahren.
- Vor der Verwendung für ein zweites Baby oder nach 18 Monaten muss der Kinderwagens gewartet und überholt werden, wobei der jeweils frühere Zeitpunkt gelten soll. Wenden Sie sich bitte an Ihren iCandy-Händler, um dies zu arrangieren.
- ??????????????????????????????

iCare

- Der Stoff der Sitzeinheit ihres iCandy sowie das Gurtzeug lassen sich durch leichtes Abreiben durch einen Schwamm mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Das Sicherheits-Gurtzeug lässt sich außerdem für weiter gehende Reinigung entfernen.
- ??????????????????????????????
- Das weiche Zubehör des iCandy Joggers, wie z.B. Fußsack und die Schürze der Tragekorb können ebenfalls bei 30 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden. Produkt bitte einfach trocknen lassen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder reinigen lassen.
- Die Plastik- und Metallteile des Kinderwagens lassen sich ebenfalls mit Schwamm, warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Niemals Scheuermittel, Ammoniak, Chlorbleiche oder spiritushaltige Reinigungsmittel verwenden.
- Vor Lagerung alle Teile gründlich trocknen lassen.
- Nach Gebrauch in nasser oder feuchter Umgebung den Kinderwagen vollständig aufgeklappt an einem warmen und gut belüfteten Ort trocknen lassen. Mit einem weichen, fusselfreien und saugfähigen Tuch abtrocknen. Verbleibende Feuchtigkeit fördert Schimmel- bzw. Rostbildung, die zur Beschädigung des Kinderwagens führt.

Sezione 8 - Uso generale

- L'iCandy Strawberry richiede controlli e manutenzione regolari.
- Controllare periodicamente i dispositivi di fermo e di parcheggio, l'imbracatura, gli agganci, i connettori e gli attacchi della seduta e della navicella, in modo da garantirne sempre la sicurezza e condizioni ottimali di funzionamento.
- Freni e ruote sono soggetti a usura e devono essere sostituiti se e quando necessario.
- Nel caso in cui alcuni componenti del passeggino iCandy Strawberry si azionino con difficoltà, accertarsi che ciò non sia causato dalla presenza di sporco. Applicare un velo di spray lubrificante, ad esempio uno spray al silicone, e verificare che il lubrificante penetri nei componenti. Non eccedere con la lubrificazione, per evitare accumuli di sporco. La lubrificazione periodica delle parti mobili prolunga la durata del passeggino e rende le operazioni di apertura e chiusura più agevoli.
- Non lasciare il passeggino iCandy Strawberry al sole per periodi prolungati; il tessuto potrebbe sbiadire.
- Riporre il passeggino in un ambiente asciutto, ben ventilato e sicuro.
- Il passeggino deve essere sottoposto a manutenzione e ricondizionato dopo 18 mesi di utilizzo o prima di utilizzarlo per un secondo bambino, a seconda di quale delle due situazioni si verifichi per prima. A questo fine, rivolgersi al rivenditore iCandy di zona.
- ??????????????????????????????

iCare - Cura del prodotto

- Il tessuto della seduta di iCandy e l'imbracatura di sicurezza possono essere puliti con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna. L'imbracatura è rimovibile per una pulizia più profonda.
- ??????????????????????????????
- Gli accessori morbidi di iCandy, come il coprigambe per passeggino e le copertine della navicella, possono essere lavati in lavatrice a 30°C. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Le parti in plastica e in metallo del passeggino possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti abrasivi o a base di ammoniaca, candeggina o acquaragia.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di riporli.
- Se il passeggino è esposto all'umidità o è bagnato, aprirlo completamente in un ambiente caldo e ben ventilato. Asciugarlo con un panno morbido e assorbente, privo di pelucchi. Se si ripone il passeggino quando è ancora bagnato, l'umidità residua porterà alla formazione di muffa o ruggine danneggiando il prodotto.

Sección 8: Uso general

- Su Strawberry de iCandy requiere inspección y mantenimiento regular.
- Revise con regularidad los dispositivos de bloqueo, los frenos, el arnés, los cierres, los dispositivos de sujeción del asiento y el capazo y los anclajes para asegurarse de que son seguros y están en perfecto uso.
- Los frenos y las ruedas sufren desgaste y deben ser cambiados siempre que sea necesario.
- Si alguna pieza de su Strawberry de iCandy se pone rígida o difícil de manipular, asegúrese de que no se debe a un problema de suciedad. Trate de aplicar ligeramente un lubricante en spray, por ejemplo, un spray de silicona, asegurándose de que el lubricante penetra entre los componentes, pero tenga cuidado ya que una cantidad excesiva de producto podría fomentar la acumulación de suciedad. Si aplica un lubricante ligero regularmente a las piezas móviles, la vida del cochecito se prolongará y su apertura y plegado serán más fáciles.
- No deje el Strawberry de iCandy al sol durante periodos prolongados de tiempo ya que algunos tejidos se pueden decolorar.
- Guarde el cochecito en un lugar seco, bien ventilado y seguro.
- Debe hacer una revisión y reacondicionamiento del cochecito antes de usarlo para otro hijo o en el plazo de 18 meses, lo que suceda antes. Para ello póngase en contacto con su proveedor de iCandy.
- ??????????????????????????????????

Cuidados

- El tejido del asiento y el arnés de seguridad del iCandy se pueden limpiar frotando suavemente con una esponja con agua templada y detergente suave. El arnés de seguridad se puede desmontar para realizar una limpieza más a fondo.
- ??????????????????????????????????
- Algunos accesorios blandos del iCandy como el saco y la cubierta del capazo también se pueden lavar a máquina a 30 grados. Deje secar de forma natural, no lo meta en lejía no en la secadora ni lo planche o someta a limpieza en seco.
- Puede limpiar las partes de plástico y metal de la silla con una esponja con agua templada y detergente suave.
- No limpie nunca con productos abrasivos, ni limpiadores con amoniaco, lejía ni alcohol.
- Deje secar bien todas las piezas antes de guardarlo.
- Tras su exposición a condiciones climáticas de humedad, deje el cochecito totalmente abierto en un lugar cálido y bien ventilado. Séquelo con un paño absorbente, suave y que no suelte pelusa. Si deja humedad sin secar bien puede formar moho u óxido que dañarán el cochecito.

Deel 8 - Algemeen gebruik

- De iCandy Strawberry moet geregeld gecontroleerd worden en vergt regelmatig onderhoud.
- Controleer regelmatig de sluitingen, remmen, veiligheidsgordel, vergrendelingen en bevestigingen van stoeltje en reiswieg. Zorg dat ze goed vastzitten en goed werken.
- De remmen en wielen zijn onderhevig aan slijtage en moeten zo nodig worden vervangen.
- Als onderdelen van de iCandy Strawberry wat stug of moeilijk in gebruik zijn, controleer dan of er geen vuil tussen zit. Probeer dan een sproeibaar smeermiddel aan te brengen zoals siliconenspray. Laat het smeermiddel goed tussen de onderdelen doordringen. Gebruik niet te veel spray, want vuil kan zich dan ophopen Smeer regelmatig lichtjes de bewegende delen; zo gaat je wandelwagen langer mee en gaat het in- en uitklappen ervan makkelijker.
- Laat de iCandy Strawberry niet lange tijd in de zon staan, want de kleuren van sommige stoffen kunnen verbleken.
- Bewaar de wandelwagen op een droge, goed geventileerde en veilige plaats.
- Als je je wandelwagen óf voor een tweede baby gaat gebruiken óf langer dan 18 maanden hebt gebruikt, moet hij gereviseerd worden. Neem hiervoor contact op met je iCandy leverancier.
- ??????????????????????????????????

iCare

- Reinig de stof van het iCandy stoeltje en de veiligheidsgordel met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel. De veiligheidsgordel kan worden verwijderd voor extra reiniging.
- ??????????????????????????????????
- Zachte iCandy accessoires, zoals voetenzakken en wiegdekjes, kunnen op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat ze op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in een droogtrommel. Niet strijken of chemisch laten reinigen.
- Reinig de plastic en metalen onderdelen van de wandelwagen met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel.
- Gebruik voor het reinigen nooit schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen met ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- Laat alle delen grondig drogen voordat je ze opbergt.
- Als je wandelwagen nat of vochtig is geworden, plaats hem dan volledig uitgeklapt in een warme, goed geventileerde ruimte. Droog hem af met een zachte, pluisvrije en absorberende doek. Door achtergebleven vocht dat niet is verwijderd, kan schimmel of roest ontstaan. Dit beschadigt je wandelwagen.

Warranty

Your product warranty is our quality promise to you. We guarantee that this product is free from defects in workmanship and manufacturing materials at the time of purchase. During the production process your product was subject to various quality checks however if despite our best efforts your product shows signs of material or manufacturing fault within the warranty period we will complywith the warranty terms & conditions. For further details of these conditions please contact your local approved stockist.

After purchasing your product(s), please keep the original receipt safe in the pocket in the back of the warranty wallet. The date of purchase should be clearly visible and is of importance to check when the product was purchased.

Your iCandy products are automatically covered from the date of purchase by a warranty against material or manufacturing defects. The warranty is offered in addition to and does not affect your statutory rights.

We would encourage all customers to register their iCandy product on-line using your serial number which can be found on the packaging of each iCandy item, on the shopping basket frames of the chassis, on the base boards of the carrycot and on the seat boards beneath the seat units.

Warranty Terms
Chassis and seat frames - 24 consecutive months.
Seat fabrics, carrycot and accessories - 6 months.
Receive an additional 6 months warranty on your chassis and seat frame(s) by registering your product with us within 6 months of purchase.

What Your Warranty Does Not Cover
Damage caused by normal wear and tear, accidental damage, improper use and damage caused by negligence, misuse and by not following the maintenance instructions.

The warranty is not valid in the following situations:
1. In case of use or purpose other than described in the instruction manual.
2. If the product is submitted for repair through a retailer / distributor that is not approved or authorised by us.
3. If repairs have been carried out by third parties or a retailer who is not authorised or approved by us.
4. If you have purchased your product over the internet from an unauthorised stockist, or have purchased 2nd hand.
5. If the product serial number has been removed.

Where Your Warranty Applies
Your warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the first owner and is not transferable.

What to Do in Case of Defect
If you feel there is a problem with your iCandy product please contact your original approved stockist.

Important Information
Where repairs are carried out, this does not give automatic entitlement to extension of the warranty.

Disclaimer
Whilst we believe the information contained within our product specifications to be correct & reliable at time of print, we are not responsible for its accuracy and we shall not be liable for its interpretation and its use. We reserve the right, at our sole discretion, to change, modify, add or delete product specifications at any time without further notice.

Customer feedback
We are continually looking at ways to improve our iCandy product range and welcome feedback on design, materials, user friendliness and our instructions as well as your own iCandy experience. If you have any feedback, please write to us at the address on the back of this manual.

Garantie

Votre garantie de produit est notre promesse de qualité à vous. Nous garantissons que ce produit est exempt des défauts en matériaux d'exécution et de fabrication à l'heure de l'achat. Pendant le processus de fabrication que votre produit était sujet à la diverse qualité vérifie cependant si en dépit de nos meilleurs efforts vos signes d'expositions de produit de défaut de matériel ou de fabrication au cours de la période de garantie nous seront conformes au & de limites de garantie ; conditions.
Pour plus de détails sur ces conditions veuillez contactent votre dépositaire approuvé local.

Après l'achat de vos produits, maintenez svp le reçu original sûr dans la poche dans le dos de la pochette de garantie. La date de l'achat devrait être clairement évidente et est d'importance pour vérifier quand le produit a été acheté.

Vos produits iCandy sont automatiquement couverts de la date de l'achat par une garantie contre des défauts de fabrication de matériel ou. La garantie est offerte en plus de et n'affecte pas vos droites statutaires.

Nous encouragerions tous les clients à enregistrer leur produit iCandy en ligne utilisant votre numéro de série qui peut être trouvé sur l'empaquetage de chaque article iCandy, sur les armatures de panierà provisions du châssis, sur les panneaux bas des bassinettes et sur les panneaux de siège sous les unités de siège.

Limites de garantie
Châssis et structures du siège - 24 mois consécutifs.
Posez les tissus, le bassinette et les accessoires - 6 mois.
Recevez une garantie additionnelle de 6 mois sur votre châssis et les structures du siège en enregistrant votre produit avec nous dans les 6 mois de l'achat.

Ce que votre garantie ne couvre pas
Endommagez causé par usage normal et larme, dommages accidentels, dommages inexacts d'utiliser-et provoqués par la négligence, abus et par non suivant les instructions d'entretien.

La Garantie est inadmissible dans les situations suivantes :
1. En cas d'utilisation ou de but autre que décrit dans le manuel d'instruction.
2. Si le produit est soumis pour la réparation par un détaillant/distributeur qui n'est pas approuvé ou est autorisé par nous.
3. Si des réparations ont été effectuées par des tiers ou un détaillant qui n'est pas autorisé ou n'est pas approuvé par nous.
4. Si vous avez acheté votre produit au-dessus de l'Internet d'un dépositaire non autorisé, ou avez acheté la 2ème main.
5. Si le numéro de série de produit a été enlevé.

Là où votre garantie s'applique
Votre garantie s'applique dans pays d'achat seulement. La garantie s'applique au premier propriétaire et n'est pas transmissible.

Ce qui à faire en cas de défaut
Si vous vous sentez qu'il veuillez y a un problème avec votre produit iCandy contactez votre dépositaire approuvé original.

L'information importante
Là où des réparations sont effectuées, ceci ne donne pas le droit automatique à la prolongation de la garantie.

Déni
Tandis que nous croyons l'information contenue selon nos caractéristiques de produit pour être & correct ; fiable à la période de la copie, nous ne sommes pas responsables de son exactitude et nous ne serons pas responsables de son interprétation et de son utilisation. Nous nous réservons le droit, à notre discrétion unique, de changer, modifions, ajoutons ou supprimons des caractéristiques de produit à tout moment sans davantage de communication préalable.

Feedback de la clientèle
Nous regardons continuellement des manières d'améliorer notre rétroaction iCandy de gamme et de bienvenue de produits sur la conception, les matériaux, la facilité d'emploi et nos instructions aussi bien que votre propre expérience iCandy. Si vous avez n'importe quelle rétroaction, écrivez-svp nous à l'adresse sur la fin de ce manuel.

Garantie

Ihre Produktgarantie ist unsere Qualitätsversprechung zu Ihnen. Wir garantieren, dass dieses Produkt von den Defekten in der Kunstfertigkeit und von den Ausgangsmaterialien zu der Zeit des Kaufs frei ist. Während des Produktionsprozesses, den Ihr Produkt abhängig von verschiedener Qualität war, überprüft jedoch, wenn trotz unserer besten Bemühungen Ihre Produkterscheinenzeichen der Material- oder Herstellungsstörung innerhalb des Garantiezeitraums wir mit dem Garantiebedingungen & übereinstimmen; Bedingungen. Für nähere Einzelheiten dieser Bedingungen bitte in Verbindung treten mit Ihrem lokalen anerkannten Stockist.

Nach dem Kauf Ihrer Produkte, halten Sie bitte den ursprünglichen Empfang sicher in der Tasche in der Rückseite der Garantiemappe. Das Datum des Kaufs sollte deutlich sichtbar sein und ist von der Bedeutung, zum zu überprüfen, als das Produkt gekauft wurde.

Ihre iCandy Produkte werden automatisch nach Kauf durch eine Garantie gegen Material- oder Herstellungsdefekte abgedeckt. Die Garantie wird zusätzlich zu angeboten und nicht Ihre gesetzlichen Rechte beeinflußt.

Wir würden alle Kunden anregen, ihr iCandy Produkt unter Verwendung Ihrer Seriennummer online zu registrieren, die auf dem Verpacken jedes iCandy Einzelteils, auf den Einkaufskorbgestell des Chassis, auf den niedrigen Brettern der bassinettes und auf den Sitzbrettern unter den Sitzmaßeinheiten gefunden werden kann.

Garantiebedingungen
Chassis und Sitzgestell - 24 nachfolgende Monate. Setzen Sie Gewebe, bassinette.
Konvertergewebe, bassinette und Zubehör - 6 Monate.
Empfangen Sie eine zusätzliche 6-Monats-Garantie auf Ihrem Chassis und Sitzgestell, indem Sie Ihr Produkt mit uns innerhalb 6 Monate des Kaufs registrieren.

Was Ihre Garantie nicht bedeckt
Beschädigen Sie verursacht durch normale Abnutzung und der Riss, versehentliche Beschädigung, unsachgemäßer Gebrauch und die Beschädigung, die durch Nachlässigkeit, Missbrauch und durch nicht folgendes die Wartungsanweisungen verursacht wird.

Garantie the ist in den folgenden situationen unzulässig:
1. Im Falle des Gebrauches oder des Zweckes anders als beschrieben im Anweisungshandbuch.
2. If das Produkt wird für Reparatur durch einen Einzelhändler/einen Verteiler eingereicht, der nicht anerkannt ist oder autorisiert von uns.
3. Reparaturen If sind von den Drittparteien oder von einem Einzelhändler durchgeführt worden, der nicht von uns autorisiert oder anerkannt wird.
4. If haben Sie Ihr Produkt über dem Internet von einem nicht autorisierten Stockist gekauft oder haben 2. Hand gekauft.
5. Wenn die Produktseriennummer entfernt worden ist.

Wo Ihre Garantie zutrifft
Ihre Garantie trifft im Käuferland nur zu. Die Garantie wendet sich an den ersten Inhaber und ist nicht übertragbar.

Was, im Falle des Defektes zu tun
Wenn Sie glauben, dass es ein Problem mit Ihrem iCandy Produkt bitte gibt, treten Sie mit Ihrem ursprünglichen anerkannten Stockist in Verbindung.

Wichtige Informationen
Wo Reparaturen durchgeführt werden, gibt diese automatische Bezeichnung nicht zur Ausdehnung der Garantie.

Verzicht
Während wir den Informationen glauben, die innerhalb unserer Produktbeschrei-bungen enthalten werden, um korrektes & zu sein; zuverlässig zurzeit des Druckes, sind wir nicht für seine Genauigkeit verantwortlich und wir sind nicht für seine Deutung und seinen Gebrauch verantwortlich. Wir behalten uns das Recht, an unserer alleinigen Diskretion vor, zu ändern, ändern, fügen hinzu oder löschen Produktbeschreibungen jederzeit ohne weitere Nachricht.

Kundenfeedback
Wir betrachten fortwährend Weisen, unser iCandy Warenangebot- und Willkommensrückgespräch auf Entwurf, Materialien, Benutzerfreundlichkeit und unseren Anweisungen sowie Ihre eigene iCandy Erfahrung zu verbessern. Wenn Sie irgendein Rückgespräch haben, schreiben Sie uns bitte an der Adresse auf die Rückseite dieses Handbuches.

Garanzia

La vostra garanzia del prodotto è la nostra promessa di qualità a voi. Garantiamo che questo prodotto è esente dai difetti nell'esecuzione e dai materiali di costruzione ai tempi dell'acquisto. Durante il processo che di produzione il vostro prodotto era conforme a varia qualità controlla tuttavia se malgrado i nostri migliori sforzi i vostri segni di esposizioni del prodotto del difetto di fabbricazione o del materiale durante il periodo della garanzia noi aderiscano al & di termini di garanzia; circostanze. Per ulteriori particolari di queste circostanze vogliate si mettono in contatto con il vostro stockist approvato locale.

Dopo l'acquisto dei vostri prodotti, prego mantenga la ricevuta originale sicura nella tasca nella parte posteriore del raccoglitore della garanzia. La data dell'acquisto dovrebbe essere chiaramente visibile ed è di importanza per controllare quando il prodotto è stato comprato.

I vostri prodotti iCandy sono coperti automaticamente a partire dalla data dell'acquisto da una garanzia contro i difetti di fabbricazione o del materiale. La garanzia è offerta oltre che e non lede i vostri diritti statutari.

Incoraggieremmo tutti i clienti a registrare il loro prodotto iCandy in linea che usando il vostro numero di serie che può essere trovato sull'imballaggio di ogni articolo iCandy, sulle strutture del cestino di acquisto del telaio, sui bordi bassi dei bassinettes e sui bordi della sede sotto le unità della sede.

Termini di garanzia
Armature della sedia e del telaio - 24 mesi successivi.
Metta i tessuti, il tessuto del convertitore di bassinette, il bassinette e gli accessori a sedere - 6 mesi.
Ricevi una garanzia supplementare da 6 mesi sulle vostre armature della sedia e del telaio registrandoci il vostro prodotto con entro 6 mesi dell'acquisto.

Che cosa la vostra garanzia non copre
Danneggi causato tramite usura normale, danno accidentale, uso improprio e danno causati dalla negligenza, uso improprio e da non quanto segue le istruzioni di manutenzione.

La garanzia 1the è non valida nelle seguenti situazioni:
1. Nel caso di uso o di scopo tranne descritto nella manuale d'istruzione.
2. If il prodotto è presentato per la riparazione attraverso un rivenditore/distributore che non è approvato o è autorizzato da noi.
3. Le riparazioni If sono state effettuate dai terzi o da un rivenditore che non è autorizzato o non approvato da noi.
4. If avete comprato il vostro prodotto sopra il Internet da uno stockist non autorizzato, o avete comprato la seconda mano.
5. Se il numero di serie del prodotto sia rimosso.

Dove la vostra garanzia si applica
La vostra garanzia si applica nel pæse d'acquisto soltanto. La garanzia si applica al primo proprietario e non è trasferibile.

Che cosa da fare nel caso del difetto
Se ritenete che ci sia prego un problema con il vostro prodotto iCandy metta in contatto con il vostro stockist approvato originale.

Informazioni importanti
Dove le riparazioni sono effettuate, questa non dà l'autorizzazione automatica all'estensione della garanzia.

Diniego
Mentre crediamo le informazioni contenute all'interno delle nostre specifiche di prodotto per essere & corretto; certo a periodo della stampa, non siamo responsabili della relativa esattezza e non saremo responsabili per la relativa interpretazione ed il relativo uso. Riserviamo il diritto, alla nostra sola discrezione, di cambiare, modifichiamo, aggiungiamo o cancelliamo le specifiche di prodotto in qualunque momento senza ulteriore avviso.

Risposte di cliente
Stiamo esaminando continuamente i sensi migliorare le nostre risposte iCandy della gamma e di benvenuto di prodotti sul disegno, sui materiali, sulla facilità d'uso per l'utente e sulle nostre istruzioni così come la vostra propria esperienza iCandy. Se avete di risposte, scriva prego noi all'indirizzo sulla parte posteriore di questo manuale.

Garantía

Su garantía del producto es nuestra promesa de la calidad a usted. Garantizamos que este producto está libre de defectos en materiales de la ejecución y de fabricación a la hora de compra. Durante el proceso de producción que su producto estaba conforme a varia calidad comprueba sin embargo si a pesar de nuestros mejores esfuerzos sus muestras de las demostraciones del producto de la avería del material o de la fabricación dentro del período de garantía nosotros se conforman con el & de los términos de garantía; condiciones. Para más amplia información sobre estas condiciones satisfaga entran en contacto con a su stockist aprobado local.

Después de comprar sus productos, por favor mantenga el recibo original seguro el bolsillo en la parte posterior de la carpeta de la garantía. La fecha de la compra debe ser claramente visible y es de la importancia para comprobar cuando el producto fue comprado. Sus productos iCandy son cubiertos automáticamente a partir de la fecha de la compra por una garantía contra defectos de producción del material o. La garantía se ofrece además de y no afecta a las sus derechas estatutarias.

Animaríamos a todos los clientes a colocar su producto iCandy en línea usando su número de serie que se puede encontrar en el empaquetado de cada artículo iCandy, en los marcos de la cesta de compras del chasis, en los tableros bajos de los bassinettes y en los tableros del asiento debajo de las unidades del asiento.

Términos de garantía
Chasis y armazones del asiento - 24 meses consecutivos. Asiente las telas, la tela del convertidor del bassinette, el bassinette y los accesorios - 6 meses.
Reciba una garantía adicional de 6 meses en su chasis y las armazones del asiento colocando su producto con nosotros en el plazo de 6 meses de la compra.

Qué su garantía no cubre
Daño causado por desgaste normal y rasgón, daño accidental, uso incorrecto y daño causados por la negligencia, uso erróneo y por no siguiente las instrucciones del mantenimiento.

La garantía 1the es inválida en las situaciones siguientes:
1. En caso de uso o de propósito con excepción de descrito en el manual de la instrucción.
2. If el producto se somete para la reparación a través de un minorista/de un distribuidor que no sea aprobado o es autorizado por nosotros.
3. Las reparaciones If han sido realizadas por los terceros o un minorista que no es autorizado ni es aprobado por nosotros.
4. If usted ha comprado su producto sobre el Internet de un stockist desautorizado, o ha comprado la 2da mano.
5. Si se ha quitado el número de serie del producto.

Donde su garantía se aplica
Su garantía se aplica en el país de compra solamente. La garantía se aplica al primer dueño y no es tranferible.

Qué a hacer en caso de defecto
Si usted siente que hay un problema con su producto iCandy por favor entre en contacto con a su stockist aprobado original.

Información importante
Donde se realizan las reparaciones, ésta no da el derecho automático a la extensión de la garantía.

Negación
Mientras que creemos la información contenida dentro de nuestros lo especificado de producto para ser & correcto; confiable en la época de la impresión, no somos responsables de su exactitud y no seremos obligados para su interpretación y su uso. Nos reservamos la derecha, en nuestra única discreción, de cambiar, modificamos, agregamos o suprimimos especificaciones de producto en cualquier momento sin aviso adicional.

Regeneración de cliente
Estamos mirando continuamente maneras de mejorar nuestras obsevaciones iCandy de la gama y de la recepción de productos sobre diseño, los materiales, la facilidad de manejo y nuestras instrucciones así como su propia experiencia iCandy. Si usted tiene alguna regeneración, escríbanos por favor en la dirección en la parte posterior de este manual.

Garantie

Uw productgarantie is onze kwaliteitsbelofte aan u. Wij waarborgen dat dit product van tekorten in vakmanschap en productiematerialen op het tijdstip van aankoop vrij is. Tijdens het productieproces uw product aan diverse kwaliteit onderworpen was controleert nochtans als ondanks onze beste inspanningen uw product tekens van materiële of productiefout binnen de garantieperiode toont wij de garantietermijnen & zullen naleven; voorwaarden. Voor verdere details van deze voorwaarden tevreden om uw lokale goedgekeurde stockist te contacteren.

Na het kopen van uw product, te houden gelieve de originele ontvangstbewijsbrandkast in de zak in de rug van de garantieportefeuille. De datum van aankoop zou duidelijk zichtbaar moeten zijn en is van belang om te controleren toen het product werd gekocht.

Uw iCandy producten worden automatisch behandeld van de datum van aankoop door een garantie tegen materiële of productietekorten. De garantie wordt aangeboden naast en beïnvloedt uw statutaire rechten niet.

Wij zouden alle klanten aanmoedigen om hun iCandy online product te registreren gebruikend uw serienummer dat op de verpakking van elk iCandy punt kan worden gevonden, bij het winkelen scheept de mandkaders van de chassis, op de grondplaten van bassinettes en op de zetel onder de zeteleenheden in.

De Termijnen van de garantie
De kaders van chassis en van de zetel - 24 opeenvolgende maanden. De stoffen van de zetel, de stof van de bassinetteconvertor, bassinette en toebehoren - 6 maanden.
Ontvang een extra 6 maandengarantie op uw chassis en zetelkader door uw product met ons binnen 6 maanden na aankoop te registreren.

Geen wat Uw Garantie behandelt
Schade die door normale slijtage en scheur wordt veroorzaakt, toevallige schade, ongepaste gebruik en schade die door achteloosheid, misbruik en door niet de onderhoudsinstructies te volgen wordt veroorzaakt.

The de garantie is ongeldig in de volgende situaties:
1. In het geval van gebruik of doel buiten beschreven in het instructiehandboek.
2. If het product wordt voorgelegd voor reparatie door een detailhandelaar/een verdeler die niet wordt goedgekeurd of door ons gemachtigd.
3. If de reparaties zijn uitgevoerd door derden of een detailhandelaar die niet gemachtigd of goedgekeurd door ons is.
4. If u hebt uw product over Internet van een onbevoegde stockist, gekocht of 2de hand gekocht.
5. Als het productserienummer is verwijderd.

Waar Uw Garantie van toepassing is
Uw garantie is in het land van slechts aankoop van toepassing. De garantie is op de eerste eigenaar van toepassing en is niet overdraagbaar.

Wat in het geval van Tekort Te doen
Als u voelt is er een probleem uw iCandy product gelieve om met uw originele goedgekeurde stockist te contacteren.

Belangrijke Informatie
Waar de reparaties worden uitgevoerd, geeft dit geen automatische betiteling aan uitbreiding van de garantie.

Ontkenning
Terwijl wij de informatie bevat binnen onze productspecificaties om correcte & geloven te zijn; betrouwbaar in tijd van druk, zijn wij niet verantwoordelijk voor zijn nauwkeurigheid en wij zullen niet voor zijn interpretatie en zijn gebruik aansprakelijk zijn. Wij behouden ons het recht, bij onze enige discretie voor, productspecificaties zonder nader order op elk ogenblik te veranderen, te wijzigen toe te voegen of te schrappen.

De klant koppelt terug
Wij bekijken voortdurend manieren om ons iCandy producten gamma te verbeteren en het onthaal koppelt op ontwerp, materialen, gebruikersvriendelijkheid en onze instructies evenals uw eigen iCandy ervaring terug. Als u om het even welk hebt terugkoppelen, gelieve aan te schrijven ons op het adres op de rug van dit handboek.

Le modèle iCandy Strawberry est un produit de qualité, de conception britannique, distribué par iCandy World Limited.
Pour de plus amples renseignements techniques, veuillez contacter votre magasin, envoyer un courriel à info@icandyuk.com ou visiter le site www.icandyworld.com.

Der iCandy Strawberry ist ein Qualitätsprodukt in britischem Design.
Vertrieb durch iCandy World Limited.
Wenn Sie weitere technische Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte unter folgender E-Mail-Adresse an Ihren Händler: info@icandyuk.com oder besuchen Sie www.icandyworld.com.

Il passeggino iCandy Strawberry è un prodotto di qualità progettato in Gran Bretagna e distribuito da iCandy World Limited.
Per ulteriori informazioni tecniche contattare il rivenditore di zona, o inviare un'e-mail a: info@icandyuk.com o visitare il sito www.icandyworld.com.

El Strawberry de iCandy es un producto de calidad de diseño británico y está distribuido por iCandy World Limited.
Si desea más información técnica, póngase en contacto con su distribuidor, envíe un mensaje de correo electrónico a: info@icandyuk.com o visite www.icandyworld.com.

De iCandy Strawberry is een kwaliteitsproduct van Brits ontwerp en wordt gedistribueerd door iCandy World Limited.
Neem voor nadere technische informatie contact op met je winkelier, e-mail: info@icandyuk.com of ga naar www.icandyworld.com.

The iCandy Strawberry is a quality product of British design and is distributed by iCandy World Limited.
For further technical information please contact your place of purchase, e-mail: info@icandyuk.com or visit www.icandyworld.com.

iCandy World Limited
Montgomery Way
Biggleswade
Bedfordshire
SG18 8UB